信頼の品質と価格
Joia Lorena
ジョイア　ロレーナ　石井宝石店
SINCE 1972
Alameda Campinas, 1190　Fones: (55 11)
Jd. Paulista - São Paulo - SP　3885-4938 / 3885-4656
www.joialorena.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
2014年開運絵馬頒布
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

ANO XVI – Nº 3913　SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 13 DE DEZEMBRO DE 2013　R$ 3,30

与党が税制大綱を決定

生活への配慮乏しく
家計負担増、企業は優遇

【共同】自民、公明両党は12日、2014年度税制改正大綱を決めた。来年4月の消費税増税が控える中、軽自動車税の増税や給与所得控除の縮小など家計関連の増税が目立つ一方、交際費の非課税制度の拡充など企業の優遇措置は強化された。消費税の軽減税率制度は「税率10％時に導入する」としたが、対象品目や税率など重要部分の結論は来年に先送りした。今回の改正で14年度は国8％への引き上げによる負担増は5兆1千億円程度と見込まれている。今回の改正で14年度は国と地方を合わせて7400億円程度の減税になるとされ、差し引きすれば4兆円超の増税になる。

与党政策責任者会議であいさつする自民党の高市政調会長（右）と公明党の石井政調会長＝12日午後、衆院第2議員会館

政府は増税時の経済対策のため13年度補正予算案を12日に閣議決定したが、こちらも企業優遇が中心で家計支援は手薄だ。賃上げで家計が改善しなければ、増税後の消費落ち込みでデフレ脱却が遠のく恐れがある。

最大の焦点となった軽減税率制度は、必要な財源を確保しつつ、国民の理解を得た上で導入するとした。14年末までに結論を得る方針も示したが、導入に積極的な公明と、税収減などを懸念して慎重な自民の意見対立は解消されていない。

両党の議論は12日未明まで続き、大綱は双方に配慮した文言に落ち着いた。導入時期の表現は、15年10月予定の消費税率10％への引き上げ時と、引き上げ後のどちらとも解釈可能で、国民には分かりにくい内容となった。麻生太郎財務相は12日の会見で「考えないといけないことがいっぱいある」と述べ、導入には時間がかかるとの認識を示した。

大綱では、サラリーマンの給与所得控除を縮小し、16年から年収1200万円超、17年以降は年収1千万円超の人を対象にする。購入時に納める自動車取得税を軽減する一方、毎年支払う軽自動車税は増税する。

企業支援では、交際費の一部を非課税にする制度の対象に大企業も加えた。復興特別法人税は1年前倒しで13年度末に廃止し、賃上げや投資を促す減税も実施する。法人税の実効税率引き下げは慎重論が強く「引き続き検討を進める」とした。

本格増税の時代が到来

税制改正大綱では、消費税増税に伴って大きな負担増となる家計向けには目立った減税策が見当たらなかった。経済政策「アベノミクス」推進のため、秋に打ち出した企業重視の施策と合わせ、企業向け減税が手厚く盛り込まれたのとは対照的。企業の活力を取り戻して経済回復につなげる狙いだが、借金が1千兆円を超え国の財政運営が行き詰まる中、家計を顧みる余裕はなく〝本格増税〟の時代を迎えた。

政府は復興特別法人税の1年前倒しでの廃止で企業の税負担を約8千億円軽減する半面、復興増税のうち個人が負担している所得税と住民税の上乗せ分は維持を決めた。すでに家計向けでは、経済対策として、低所得者や子育て世帯らへの一時金支給や、女性や若者の雇用拡大策を打ち出しているものの、税制面でみると家計への負担増が際立つ。企業優遇との批判は避けられない。

安倍政権は企業向け支援を拡大することで、税負担の軽減分を賃上げや雇用拡大に振り向けてもらい、消費増加につなげる好循環を目指す。秋に所得拡大を促す減税策を打ち出し、今回は交際費の50％を経費として認めるなど大企業の税負担を減らす施策も追加した。

秘密報道の自制要請
石破幹事長発言を野党が批判

日本記者クラブで記者会見する自民党の石破幹事長＝11日午後、東京・内幸町

【共同】自民党の石破茂幹事長は12日、特定秘密保護法に基づいて指定された秘密情報を報道機関が報じることに重ねて疑問を呈し、自制を求める姿勢を示した。11日の記者会見で、漏えいが禁じられる「特定秘密」を報道機関が報じた場合に処罰もあり得るとの見解を示し、直後に撤回したばかり。野党は12日の発言を国民の「知る権利」を侵害するとして批判した。

石破氏はニッポン放送のラジオ番組で、報道は処罰対象にならないと断った上で「外へ出すと国の安全に大きな影響があると分かっているが報道する。（その結果）大勢の人が死んだとなれば『それはどうだろう』というのはある」と述べた。

同時に、政府が都合の悪い情報を隠すとの疑念が国民の間に根強い点にも言及。国の秘密保護と知る権利の間に「せめぎ合いがある」と指摘し、国会が特定秘密を監視する仕組みをつくる必要性を訴えた。秘密保護法の審議が拙速だったとの批判には「もう少し早く国会を召集するなど、やり方はあったと思う」と釈明した。

石破氏の自制発言に関連し、公明党の山口那津男代表は会見で「著しく不当でない取材活動は罰しない。そうしたルールの下で得た情報を報道するのは自由なのが基本だ」と述べた。直接の評価は避けた。

一方、民主党の大畠章宏幹事長は「そういう発想があるから（秘密法が）問題だと国民の間に広まった」と疑問視した。社民党の吉田忠智党首は「報道を抑制するのは国民の知る権利を奪うことにほかならない」と述べた。

「自宅直帰」は虚偽
都知事の給与返上は断続審議

【共同】東京都の猪瀬直樹知事が徳洲会グループから現金5千万円を受け取っていた問題で、衆院第1議員会館（千代田区）で現金受領後、そのまま帰宅したとする猪瀬氏の都議会での説明がうそだったことが12日、都への取材で分かった。当時の公用車の記録では現金受領後の時間帯に港区で猪瀬氏を乗せていた。

猪瀬氏側は「港区内の個人事務所で秘書と打ち合わせをしてから帰宅した」と経緯を訂正した。

猪瀬氏は5千万円について「知事選とは関係がない個人的な借用。妻以外は知らなかった」と繰り返しており、受領後の行動を追及されそうだ。

一方、都議会の議会運営委員会は12日、猪瀬氏が「私なりの責任の取り方」と表明した1年間の給料返上に関する条例改正案を定例会最終日の13日に採決せず、継続審査とすることを決めた。問題の究明が終わっていない段階で「処分」を論議するのはおかしい、と反発している。

現金授受について猪瀬氏はこれまで、昨年11月20日午後、徳田毅衆院議員（鹿児島2区）から議員会館の事務所で受け取ったと説明。さらに今月10日の都議会総務委員会で「（議員会館に入ったのは）大体午後6時とか6時半。（現金受領後）まっすぐ自宅に帰ったと思う」と述べていた。

しかし都によると、当時副知事だった猪瀬氏の公用車の日誌には、昨年11月20日午後7時に都庁を無人で出発して同20分に港区に到着、同40分に猪瀬氏を乗せて午後8時35分に町田市の自宅に着いたとの記載があった。

猪瀬氏は特別秘書を通じ「議員会館からタクシーで港区の個人事務所に行き、秘書と打ち合わせをした。その後、公用車で帰宅した。記憶違いだった」と釈明している。

2人の死刑執行

【共同】谷垣禎一法相は12日、確定死刑囚2人の刑を執行したと発表した。執行は9月12日以来で、第2次安倍政権で4回目、計8人となった。法相が命令した。数カ月おきに定期執行する政府の姿勢が鮮明になった。

執行されたのは、山梨県と新潟県で1986年に起きた連続殺人事件の藤島光雄死刑囚（55）＝東京拘置所＝と、大阪市で起きた中国人留学生ら2人殺害事件の加賀山領治死刑囚（63）＝大阪拘置所。

シリアで記者の拉致中止を
欧米メディアが公開書簡

【ロンドン共同】ロイター通信やAP通信などの欧米メディア十数社は11日、内戦の続くシリアの反体制派に対し、記者の拉致をやめるよう求める公開書簡を連名で発表した。

書簡では、シリア北部の中心都市アレッポなど反体制派の支配地域で最近、記者が拉致されるケースが増えていると指摘。記者の安全に関する懸念が高まる中、取材活動に支障を来しており、シリア国内の状況を世界に正しく伝えることが難しくなっていると訴えた。

書簡は11日付で「シリアの反体制派武装組織の指導者」宛てとなっている。現在、シリアでは30人以上の記者が拘束されているとみられるという。

書簡には他に、英BBC放送や米紙ニューヨーク・タイムズ、英紙ガーディアンなどが名を連ねた。

「手話通訳者」は偽者？
マンデラ氏追悼式 意味不明と批判相次ぐ

【ヨハネスブルク共同】全世界に生中継された10日のマンデラ元南アフリカ大統領の公式追悼式で、手話通訳者として壇上に立った男性が、手話のできない「偽者」だったと南アの聴覚障害者団体や専門家から批判が続出している。南ア通信や欧米メディアが11日、伝えた。

男性は、オバマ米大統領らが弔辞を述べた際に隣に立って手話通訳らしく振る舞った。専門家らは「手を動かしているだけで、意味を成していなかった」と指摘している。男性の正体は不明。

アーネスト米大統領副報道官は11日の記者会見で、偉大な指導者であるマンデラ氏をたたえる式が乱されたことは「残念だ」と不快感を示した。

ロイター通信によると、南アのチャバネ大統領府相は11日の記者会見で、問題を調査中だと述べた。

尼崎市、複数少女に売春強要か

【共同】兵庫県尼崎市のマンションの一室で、中学3年の男子生徒（15）が性的虐待を受けたとされる事件で、この部屋に住む無職沖野玉枝被告（43）＝強制わいせつ罪で起訴＝が、部屋に出入りしていた複数の少女に売春を強要していた疑いのあることが捜査関係者への取材で12日、分かった。

県警は生活費を稼がせていたとみて、児童買春・ポルノ禁止法違反容疑の立件を視野に捜査する。

銀座の百貨店にスケートリンク

【共同】東京・銀座の百貨店「松屋銀座」は12日、屋上に13日開業するスケートリンクを報道関係者に公開した。長さ17メートル、幅7メートルで、リンク内や周囲に白いツリーを置き、冬の森をイメージした。20～30代の若者層やカップルを呼び込むのが狙いで、屋上リンクは日本の百貨店では初めてという。

フィギュアスケートの村主章枝選手もデモンストレーションで滑り、「夜空の下で滑れて、いい経験になりました」と笑顔を見せた。

樹海

W杯抽選会が終わり、日伯共に良い組に入ったようだ。日本のC組は最もW杯経験数が少ないグループだ。日本、コロンビアが出場回数最高で5回ずつ、共に16強入りに限りなく近い。しかし会場は全て首都以北で、選手の体調を暑さに慣らす意味では、涼しい聖州に拠点を置く意味は薄くなった▼日本の第1戦は6月14日午後10時のレシフェ、対コート・ジボアール戦だ。心強いことに同地には文協があり、駐在員もいる。アニメファンの伯人若者を大量に巻き込んで、日本からの弾丸ツアーに負けない応援ぶりを会場で見せてほしい▼第2戦は6月19日午後7時のナタル、対ギリシャ戦だ。来年の「移民の日」を挟んだ日程だけに、世界最大の日系集住地の聖州勢としても強力に応援したい▼第3戦は24日午後4時のクイアバ、対コロンビア戦だ。16強進出を決める試合になる可能性が高いだけに重要だ。同地七夕祭りを前倒ししてこの日に合わせて盛り上げ、地元応援団の活躍で〝ホーム〟同様にしてほしい▼予選リーグ2位で通過したら、D組1位になりそうなイタリアとレシフェで29日に対決する。もし予選リーグ1位（リオ、28日）ならウルグアイか。いずれも厳しい試合になりそうだ▼もし県連日本祭り（7月4～6日）まで日本が残っていたら殊勲賞だ。日本祭り会場に大画面を設置して応援合戦をすれば、日伯のテレビ取材が殺到してスポンサーも喜ぶ。残っていなくても日本代表へのオメナージェンは欠かせない。それこそが日系社会として、当地国技たるサッカーへの敬意を示すことであり、地元のW杯を盛り上げる大事な仕事だ。（深）

IPTU値上げ　聖州高等裁が差し止め

工業連盟などこの反対受け
却下なら市は8億レ減収

聖州高等裁判所は11日、聖市が14年から予定している都市不動産所有税（IPTU）の値上げを差し止める暫定令を出した。聖市側はこれを不服として最高裁に上告を行なうと見られるが、これで14年からの値上導入が難しくなってきた。12日付伯字紙が報じている。

14年の導入は絶望的か

値上げ反対の訴訟を起こしたFiespのパウロ・スカッフィ会長

聖州高等裁判所の特別一機構は11日、25人の判事中22人が、聖市が14年に想定しているIPTUの値上げに反対であるという見解を出し、聖市に差し止めを求める暫定令を出した。

聖市はIPTUを、一般家屋20％、商用家屋35％を上限として値上げする法案を提出し、10月29日に聖市市議会で承認した。だが、かねてから市民に反対の声が上がっていた上、本来審議が行なわれる予定ではなかった午後11時39分に案を通過させたことが問題視されていた。このときの投票結果も29対26と接戦だった。

州検察局はこの法案通過を問題視し、11月5日に聖州第7地裁が差止め命令を出していたが、聖市側が高等裁に上告し、同月13日に差し止めが解かれていた。

今回の高等裁での審議は、聖州工業連盟（Fiesp）と民主社会党（PSDB）による憲法違反直訴訴訟（Adins）を受けたもので、高等裁の判断は、この訴えに応えたものとなった。

この2団体は法案承認のあり方を問題視していることに加え、値上げ幅が搾取的だとしている。2団体はインフレ率に従って6％ほどにするべきだとしている。

判事たちは聖州検察局が提出した資料から、14年のIPTUは8％程度の値上げが妥当との見解を示している。仮に聖市が判事たちの主張するように値上上限を8％に抑えた場合、徴収額は、市が当初見込んでいた12億レアルから4億レアルへと3分の1に激減することとなる。

この結果を受け、聖市は最高裁に訴える心積もりだが、聖市が市民に14年の正式な値上率を通達するためには、今月28日までに値上げ率を決めておかなければならない。最高裁で争うと、結論は14年に入ってからしか出ないため、10月に通過した法案通りにIPTUを上げるのはかなり困難になっている。

市政リーダーのアルセリーノ・タット氏（労働者党・PT）は高等裁の決定に対し、「IPTU値上げに反対するのは、値上げ対象地域に住んでいる人たちだ。現に判事や検察局員にイジエノポリスに住んでいる人たちがいるじゃないか」と反論した。だが、この判決で、仮に市議会でもう一度この法案に対する投票を行なったとしても反対票が上回ることが避けられなくなってきたことから、市は代案を考えざるをえない状況になってきている。

なお、Fiespのパウロ・スカッフィ会長（民主運動党・PMDB）は14年の聖州知事選立候補が有力視されている人物だ。PMDBの市議会議員はIPTU値上げ法案に賛成しているが、「私は自分の意思で動いた」と語っている。

東西南北

フェルナンド・ハダジ聖市市長は11日、来年の上半期に、同市長の市政にとって初となる市立病院が南部ジャバクアラにできると明言した。この病院は2011年までサンタマリーナ病院として運営されていたが、市が5900万レアルで買い取っていたものだ。病床数は220～240ほどで、年収は1億3千万レアルになる見込みだという。また、同じく14年上半期に市が東部ブラジランジアの病院建設の入札を行なうこと、さらに時期は未定ながら、南部パレリエイロスにもう1軒市立病院を建設することも約束された。「もうSUSに長い行列は作らせない」とハダジ市長は意気込んでいる。

◎

10日23時頃、聖市東部サンマテウス地区で、軍警のマウリシオ・アウヴェス・ダ・シウヴァ巡査（25）が、自身のバイクを盗もうとした4人組の強盗と銃撃戦を行なった末に亡くなった。同巡査は病院に運ばれたが、腹部に受けた2発の銃弾が致命傷となり、死亡した。同巡査は病室に運ばれた際、自分が脚を撃った強盗団のうちの1人の17歳の少年と同室となったことに気づき、少年の身柄拘束が決まったという。ほかの犯人たちは逃亡中だ。

◎

11日、サッカー南米杯決勝第2試合で、ポンテ・プレッタは敵地アルゼンチンでの対ラヌス戦に2－0で敗れ、対戦成績1敗1分で準優勝に終わった。これで結成113年にしての初の大会優勝がお預けになったほか、同杯優勝の褒章としてつくはずだったリベルタドーレス杯進出も逃した。ポンテ・プレッタは全国選手権でも2部落ちしたばかりだった。

北大河州知事に更迭判決
地方選挙での職権乱用で
弁護士は控訴する意向

リオ・グランデ・ド・ノルテ州の地方選挙裁判所が10日、同州のロザルバ・シアルリニ知事（民主党・DEM）が昨年の地方選挙において、同州第二の都市モソローの市長選で政治的・経済的に権力を乱用したとして、同知事を有罪とし、更迭する判決を出した。11日付エスタード、フォーリャ紙などが報じた。

同知事が同じDEMに所属するモソロー市のクラウジア・レジーナ市長の応援の際に職権を乱用したとの判断は、地方選挙裁判所の第一審で出ていた。第一審では、レジーナ市長の罷免と、職権乱用を理由とした同知事に対する3千Ufirs（関連参考単位）の罰金支払いが命じられたが、これに対して同市長が控訴し、その見直し審理の結果として言い渡されたのが今回の判決だ。

再審の判決は第一審より厳しいもので、市長の罷免だけでなく知事をも更迭するというものだった。同知事は同市長の応援のため、州政府の公式なイベントに出席するという名目で州政府専用機を利用し、州都ナタールから278キロのモソロー市に56回も赴いており、それが職権乱用にあたると判断された。

モソロー市は同知事の出身地で3期市長を務めており、いわば〝お膝元〟とも言える都市だ。

同知事のフェリペ・コルテス弁護士は、「（検察からの）告訴の内容に更迭の申し立てはなく、裁判の段階で突然言い渡された」として判決を不服とし、高等選挙裁判所に控訴する意向だという。

知事の更迭を命じた判決内容は12日正午時点ではまだ正式に官報に掲載されていないが、知事はそれを待たず既に州知事公邸を後にし、自宅で業務を行っているという。更迭後の後任は2011年の選挙戦で同知事に敗れたロビンソン・ファリア副知事（PSB）が務めることも裁判所が命じている。

この措置で、全国で唯一だったDEM所属の知事は皆無となる。DEMのジョゼ・アグリピノ党首（同州選出上議）は10日、「（知事の）〝誠実さ〟を常に信頼している」として知事を擁護する意向を表明している。

北大河州のロザルバ・シアルリニ知事(wikipedia)

家族3人遺体で見つかる
米在住のアマラルさん一家

米国フロリダ州オーランド市で7日、伯人一家3人が遺体で発見され、現地警察が捜査に乗り出した。一方、伯国の遺族達は、遺体を搬送するための資金を集めるべく、キャンペーンを開始したと12日付伯字紙やサイトが報じた。

死亡したのは、5年前からフロリダ州に住んでいたマルシオ・フェラース・ド・アマラルさん（45）と妻のクレディオネさん（34）、娘のウエンディさん（10）の3人で、2009年にオーランドのコンドミニアムに住み始めてからは一度も帰国していなかったという。

一家が住んでいた家はシカゴ在住のジェラウド・マストロさんの所有で、家賃はいつも期日前に払われていた。ところが、10月から様子が変わり、家賃を滞納。11月初めにメールで督促したところ、クレディオネさんがなるべく早く払うと返答したものの、その約束は12月になっても果たされなかった。

3カ月分の家賃滞納に痺れを切らせたマストロさんは、オーランドに出向き、一家が住む家の呼び鈴を押したが返事はなく、強い異臭を感じたため警察に通報。駆けつけた警官が、車庫の中にある車の中で死亡していた3人の遺体を見つけた。警察によると、遺体は死後3週間以上経過し、腐敗臭が漂っていた。

アマラルさんは数カ月前から失業中で、クレディオネさんがディズニーランドで働いて得た収入だけでは一家を支えていく事が出来なくなっていたという。警察ではアマラルさんが妻と娘を殺して自殺したという仮説を立てて捜査中だ。

クレディオネさんの姉のスエニア・ラッペントールさんによると、伯国への遺体搬送費は5万3千レアル必要で、遺族にはそれだけの金がないため、インターネットで協力を呼びかけている。

リオ州の豪雨で死者3人
氾濫の危険のある川も残る

【既報関連】リオ市やその周辺で10日夜から降り始めた雨は、11日夜までに3人の死者を出した上、山間部などに範囲を移し、氾濫の起きる危険がある川も残っていると12日付各紙サイトが報じている。

10～11日の雨の被害はバイシャーダ・フルミネンセを中心に報告され、ベルフォルド・ロッショでは、18歳位の青年の遺体と、ノヴァ・イグアスでポッタス川の濁流に飲まれた大工のマルチーニョ・ダ・シウヴァ氏（50）の遺体が発見された。州北部イタペルナではカリエイロスの橋が落ち、車ごと流されたレイナルド・デ・ソウザ氏（26）が死亡した。

リオ市やバイシャーダ・フルミネンセ周辺の雨脚は11日の内に弱まり、川の水位も要注意のレベル3となったが、山間部や北部、北西部では11日から雨が強まり、12日朝の時点で、山間部ノヴォ・フリブルゴのキタンジーニャ川やテレゾポリスのパケケル川などが氾濫する可能性の高いレベル4、その他の川がレベル3とされた。北部や北西部の川もレベル4～3となっている。

リオ市では43カ所の危険地区を中心に対策を講じる意向。12日の時点では、ノヴァ・イグアスやケイマードスなどを中心に州全体で約5千人が避難を余儀なくされ、395人が家屋を失った。リオ州知事は12日にバイシャーダ・フルミネンセの市長達と緊急協議を行った。

ウルグアイが大麻を合法化

ウルグアイ上院が10日、麻薬組織の資金源を絶ち犯罪を防止するためとして、政府監視下での大麻の栽培や売買を認める大麻合法化法案を可決した。同法案は下院を通過しており、大統領裁可後は大麻の生産や販売・使用が合法化される。

外国為替市況
中銀サイトより
12月12日午後4時現在
米ドル相場
売 2.3465 R$
買 2.3450 R$
円相場
売 0.0227 R$
買 0.0227 R$

天気予報

	12月	最高	最低	天気
サンパウロ市	14日	27度	18度	晴一時曇
	15日	28度	17度	晴一時曇
	16日	27度	16度	晴一時曇
海岸	14日	28度	20度	晴一時曇
	15日	29度	19度	晴一時曇
	16日	29度	18度	晴一時曇
内陸	14日	31度	17度	晴
	15日	31度	17度	晴一時曇
	16日	30度	16度	晴一時曇
日の出6:12　日の入 19:48				

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛
ブラジル版いよいよ販売開始!
日ポ生活会話ガイド
o Jeitinho no Japão para os brasileiros
ブラジル人のための ニッポンの裏技
Guia Prático para viver no Japão
暮らしに役立つ日本語便利帳
▶日本語とポルトガル語の勉強にすごく便利
▶面白くて分かりやすい
▶画像付き日常生活の会話
▶カテゴリー別、辞書付き
▶日本の生活ガイドにも
前版大好評 全巻売り切れ!!

特別価格 R$50
ご注文・お問い合わせ先
詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで
●ニッケイ新聞社 11-3340-6060　●太陽堂 11-3208-6588　●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399

ロライマ州に初のショッピング

小売業者が北部に熱視線

パラー州内陸にも続々と

マラバーにあるレオラール、Ｙ．Ｙａｍａｄａの店舗

２０１４年は、北部の小売市場にとって〝熱い〟年になりそうだ。伯国全土で唯一ショッピングセンター（以下ショッピング）がないロライマ州にも、来年の１２月までについに一号店が誕生する。

各小売業者は新たな市場開拓をめざし北部に視線を向け始めているが、その一つの傾向がパラー州における内陸部への分散だ。経済の中心が州都マナウスのゾナ・フランカ（自由貿易地区）にあるアマゾナス州とは異なり、パラー州では州都ベレンから遠く離れた町にもショッピングができている。同州第６の都市で州都から７００キロのパラウアペバス市は、資源大手のバーレ社が鉄鉱石事業を進めるエルドラド・ドス・カラジャス市に隣接する人口２０万人の町だが、既に小さなショッピングがある。

州南部の商業中心地であるマラバー市は人口２５万人余りだが、最初のショッピングが今年できたばかり。大手衣料品店チェーンのＣ＆Ａ、リアシュエロ、レネー、マリーザの北部初の店舗が入っている。

ブラジルショッピングセンター協会（Ａｂｒａｓｃｅ）によれば五つの新店舗が北部にオープンする予定で、そのうちの三つがアナニンデウザ、カスタニャール、パラゴミナスといったパラー州内陸部の町、残りはベレンと前述のボアビスタに建てられる。

同協会によれば、敷地面積約２万５千平米の中小規模のショッピングを建てるには、２億から２５億レアルの投資が必要だという。北部では土地は廉価であるものの、建築資材の不足やロジスティックの問題で建設費用がかかるため、全体で必要な経費は他の地域とさほど変わらない。

北部にあるショッピングは国全体の店舗の４％に過ぎないが、ショッピング・サフィールのパウロ・ステュアート社長は「北部に建てると言っても、南東部や南部と同じ水準の店でなければいけない」との見解を示す。ボアビスタ、マナウスでショッピング事業に関わる同社長に言わせれば、〝二流の店〟を建てるというメンタリティで参入しても成功しないということだ。

この北部へのショッピング進出を警戒しているのは地元小売業者だ。アマゾナス州の小売チェーンＢｅｍｏｌ、パラナ州を拠点とするブラジル北部最大のスーパーマーケットチェーン、イプシロン・ヤマダ（Ｙ．Ｙａｍａｄａ）は、顧客を奪われないような対策を取り始めている。

Ｙ．Ｙａｍａｄａの場合は、マラバー市拠点でマラニョン、トカンチンスに進出する小売チェーン・レオラールと手を組み、州南部の店舗を改装。Ｂｅｍｏｌの運営店舗は１８と多くはないが、収益は１０億レを叩き出している。今後は大規模なデパートの開店に力を入れるという。（１２月６日付エスタード紙より、同１１日掲載）

当地メディアの広範なニュース

ブラジルレーダー

ホットな話題をここで

名前が似ていて誤認逮捕

聖州で少なくとも５６人

マリア・アパレシーダさん、モラエスさん、ジョゼ・ダ・シウヴァさん―。一見、何の繋がりもなさそうな３人だが、実は３人とも、同姓同名やよく似た名前の容疑者と誤認逮捕され、数時間から数年間、身柄を拘留された経験を持つ。

フォーリャ紙の報道によれば９４年以降、名前やあだ名が似ているなどの理由で誤認逮捕され、聖州当局を訴えている人の数は少なくとも５６人。投獄されていた時間の合計は７年８カ月１８日１４時間、賠償金総額は１７０万レに上る。ただし州政府が上告したため、賠償金は未だに支払われていない。

被害者の中には身分証明書を悪用された人もいるが、マリア・アパレシーダさんがアパレシーダ容疑者、モラエスさんがモライス容疑者、Ｚを使って書くバルボーザさんがＳを使うバルボーザ容疑者と間違えられた例などは、十分な捜査や裏づけもなく起きた誤認逮捕の一例だ。０７年に９カ月２０日間投獄されたエロニウド・フルトゥオーゾ・コレアさん（４１）が、ニウドというあだ名のせいで、レオニウドという名前の容疑者と誤認された例もある。

事件当時、エロニウドさんは既に３０代だったが、レオニウド容疑者は未成年。身長や髪の毛などの特徴は全く違うのに、あだ名が同じというだけで投獄された。陪審裁判でやっと無罪判決を勝ち取った。

逮捕された時はまだ８歳だった娘や妻との時間を奪われ、モトケイロとして１０年間勤務した会社からも解雇されたエロニウドさんは３万１１００レの賠償金を受け取ることになったが、いつ支払われるのかは不明だ。

マリア・アパレシーダ・ラディウクさん（５８）は０１年、義理の姉で赤ちゃん誘拐犯のアパレシーダ・ラディウク容疑者と間違えられ、６日間投獄された。「連行される間中、『赤ん坊をどこに隠した』と警官に怒鳴られたけど、何のことかさっぱりわからなかった」。取調べ中に暴行され、刑務所の中でも収監者達から「死ね」という罵声を浴びせられた。

ジュランジール・シャヴィエル・ダ・クルスさん（５８）は０２年のクリスマス直後、身に覚えがないことで警官から尋問を受けたと文句を言いに警察署に行ったところ、殺人犯として即逮捕された。１８日間身柄を拘束されたが、弁護士の婿が逮捕令状をとった警察まで出向いたところ、真犯人が数年前、ジュランジールさんの盗まれた身分証明書を偽造して使っていたことが判明。犯人はドイツ系の白人で金髪だったが、ジュランジールさんは黒人である。ことなどで無罪が証明され、釈放されたが、それ以来トラウマで家に篭っているという。（１１月２４日付フォーリャ紙より、１２月５日掲載）

サンタの給与は３万３千レ

季節限定で競争率も高く

クリスマスの時期限定でショッピングセンターなどに現れ、子供達の夢を誘うサンタクロース（パパイ・ノエル）。白いひげを生やして赤い服を着たサンタのひざに子供達がちょこんと座って語りかける様子は何とも微笑ましい。

聖州サンジョゼ・ドス・カンポスのショッピングセンター「センテル・ヴァレ」。同名のショッピングはヴァレ・ド・スルやソリナス、タウバテなど、計３カ所で運営されている。

これらのショッピングで働くサンタは肉体的な条件や精神の安定度、志望動機など、様々な面を審査された上で採用される。６０歳以上で白髪、自前の長いあご髭を蓄え、お腹もある程度大きくなければならない。子供達とコミュニケーションするための語学テスト（ポ語とリブラと呼ばれる言葉の２種）の試験もあり、これら厳しい条件をクリアした人は、１日８時間の労働で６千～３万３千レを稼ぐという。

決して楽ではないサンタの仕事だが、子供達と触れ合い、夢を与える仕事でもあり、何年も繰り返している人も多い。

７６歳のペドロ・ネンヂセロさんはこの道１３年のベテランだ。最初は病院を訪問したりするサンタだったが、その後はモジ・ダス・クルーゼスのショッピングを経て、センテル・ヴァレで働き出した。

ペドロさんにとって、サンタの仕事は単なるお金の問題ではなく、子供の無垢な心に触れる、夢と感動にあふれた仕事。センテル・ヴァレはよく払ってくれると喜んでいるものの、仕事中シャツや下着を２回取り替えるほど暑さを感じながらの仕事だけに、「本当にその意義を知らなければ、中途半端な仕事になってしまう」と厳しい言葉も口をついて出てくる。

サンタとして働き始めて３年目のジョゼ・カルロス・ベリルトッシさん（６６）も、以前までは家の中やボランティアとしてのサンタ役だったが、ひょんなことでショッピングの人からスカウトされた。今では子供と幅広く触れ合う立場に変わり、タウバテの人々から慕われつつ、今の仕事を楽しんでいる。（１２月９日付Ｇ１サイトより、同１１日掲載）

〝サンタ道〟１３年のペドロさん。サンジョゼ・ドス・カンポスのセンテル・ヴァレにて（Ｇ１サイトの記事より）

ペドロ・ロッシャ死去

ブラジルで愛されたウルグアイの英雄

ウルグアイとブラジルの両国にまたがって活躍した６０～７０年代の名サッカー選手ペドロ・ロッシャが２日、遺伝性の中脳萎縮症のため、サンパウロ市の自宅で亡くなった。７０歳だった。

ペドロ・ロッシャは６０年代、ウルグアイを代表する選手として名を馳せた。同国の名門で、当時国内では無敵を誇ったペニャロールのミッドフィルダーとして活躍。同チームはウルグアイ・リーグで１９５９～６８年の１０年のうち８回優勝した上、６０、６１年、６８年の３度、リベルタドーレス杯で南米一に輝いた。この頃はペレのいたサントスも全盛期だったが、その当時のペレのサントスでさえ、６２、６３年の二連覇のみで終わっていることから、ペドロの３度の南米一がいかに快挙であるかがわかる。

そして７０年、自身３度目の出場となったＷ杯メキシコ大会でウルグアイのベスト４入りに貢献した後、サンパウロＦＣと契約した。ここで７０年Ｗ杯優勝のセレソン・メンバーでボタフォゴから移籍してきたジェルソンと共に活躍し、１９５７年に建設後も１３年優勝がなかった本拠地モルンビー・スタジアムに待望のタイトルである聖州選手権での優勝をもたらした。

以後、サンパウロには１９７７年まで在籍し、通算３７５試合で１１３得点をあげる活躍をした。７２年には全国選手権で外国人選手としては初となる得点王にも輝いている。今後は監督となり、伯国ではポルトゲーザやモジ・ミリンといったチームで監督を務めた。その監督生活のほとんどをブラジルで過ごしているが、１９９７年には京都パープル・サンガの監督として招かれ、１年間同チームで指揮を取った。

Ｗ杯にウルグアイ最多の４度出場するほどの国民的英雄ながらもブラジル人に愛され、生涯の最期も伯国で閉じた。（１２月３日付フォーリャ紙より、同５日掲載）

現役時代のペドロ・ロッシャ（wikipedia）

タンス預金を孫が持ち出す

２２年かけて貯めた５万レ

アマゾナス州マナウスで、６５歳の女性が２２年かけて貯めた５万レを、１２歳の孫が盗んで麻薬密売者らにばら撒くという事件が起きた。

娘である子供の母親が亡くなったため孫２人を引き取り、学費や何かあった時のための備えにとタンス貯金をしていたこの女性。１８年前亡くなった夫の恩給と家を貸して入ってくる家賃を節約してこつこつと貯めてきたお金だったが、身分証明書の不備などで銀行口座を開けないまま、洋服タンスの引き出しの奥に隠した靴箱の中に蓄えられていたために、悲劇が起きた。

１２歳の孫が、友人が服を買ったりバイクを買ったりするのにお金を渡し、銃を買うのも助けたと近所の人から聞き、まさかと思って靴箱を探すと、箱がほとんど空っぽになっていた。その後気分が悪くなり、病院に運ばれてしまった。

話を聞いた警察は捜査官を派遣し、市内の公園に居た孫を発見。孫と会う約束になっていた１４歳、１５歳、１６歳の３人の仲間も同時に保護されたが、１４歳の少年は孫の恋人で、麻薬の密売にも関係していた。

警察によると、孫は仲間と共にフェスタに行って盗んだ金を使い込んだが、もっと金を持って来いと言われ断ったところ、「全部ばらすぞ」と脅されたという。

事件を起こした孫の母親は昨年半ば、元受刑囚（子供達の実父）である夫に頭部を撃たれて死亡した。６５歳の女性は、２人の孫をわが子のようにかわいがって育て、孫が２１歳になったら２万レを受け取れるようにも手配していた。

警察は、少年らを保護したい、現金と携帯電話１台、バイク１台、服類を押収した。警察は残りの金のありかも探しており、孫も含む少年４人は少年裁判所で裁きを受けることになる。（１２月５日付Ｇ１サイトより、同７日掲載）

「すべてあの子達のためにやってきたのに」と嘆く女性（Ｇ１サイト記事より）

〝無法地帯〟と化す美術館の下

麻薬常習者、ホームレスの溜まり場に

聖市の観光スポットの一つ、サンパウロ美術館（ＭＡＳＰ）の下の広場で〝異変〟が起きている。ある米国からの観光客は、吹き抜けの下の広場に点在するテントを指し、「あれは何かの設置の一部なの？」と首をかしげた。

その六つの青色のテントは夜が更けるころに立ち始め、夜が明けると撤収される――。ヒッピー、ネオヒッピー、失業者、路上生活者、麻薬常習者など約２５人の新たな〝家〟だ。彼らは、８千点もの貴重な芸術作品を収蔵する、南米で最も重要な美術館の下の空間で毎日を過ごし、寝起きしている。入場券売り場の背後には、汚れた毛布、カバン、衣服、シーツなどが山積みだ。

「誰にも迷惑かけてないよ」。２０歳の失業者カルロス・ウーゴ・カイレスさんは事も無げに言う。「ここは公共の場。ここにいるのは自分たちの作った品物を売るためで、（道の反対側に常駐する）警察がいて安全だから」と主張する。

１年前、薬物犯罪に関わっているという疑いで脅迫され、聖州の沿岸の町プライア・グランデから逃げてきた。２７歳の兄、もう一人の仲間とともにテントの中で生活する。指輪、ブレスレット、ネックレスなどを美術館前の道で売り、１日２０レほどを稼ぐ。

聖市観光スポットの一つ、サンパウロ美術館

この場所はもともと、イタリア人建築家リナ・ボ・ボルディが、遊具や植物のある子供や家族連れ向けの広場として設計したものだったが―。

「全然そうじゃないよ」と、近隣地区で働く弁護士の男性。「そこに住んでいる人がいて、水溜りで体を洗っている。前は昼食時間に休憩する場所だったけど、でも今は安全だと思わない」。

さらには、「行政の注意が足りないから、こういう人たちの溜まり場になるんじゃないか」と指摘。かつてエリート市民が散歩をする場所だった中心部のセー広場に、今では路上生活者、泥棒、麻薬常習者が集中していることを例に挙げた。

デザイナーの３０歳女性も、「偏見のつもりはないけど、結局公衆のための場なの？　彼らの場なの？　私たちがあそこを出入りする権利はどうなるの？」と不満を隠そうとしない。

数年前、美術館側は国立歴史芸術遺産院（Ｉｐｈａｎ）と協議し、移動式の柵を夜だけ設置することを提案したが、同院が拒否。それ以降、この案を再度検討するには至っていない。

美術館のキュレーターは「ここ（スペース）は美術館の所有じゃなく、市のもの」と言い、市は「市の警備隊を２４時間常駐させ、軍警にも協力を仰いで市民の安全に努める」と明言した。

フォーリャ紙記者はその場にいた１２時間の間、周辺で麻薬取引の現場を目撃した。警察が午後５時半、１１時５０分に現場を訪れたが、何も起こらず、誰も身柄を拘束されなかった。

「ここは観光スポットなのに。ここがこんなことだったら、市の周辺部はどうなってる？」と嘆く住民の声が空しく響いた。（１１月２９日付フォーリャ紙、１２月２日付Ｇ１サイトより、同３日掲載）

サンパウロ周辺イベント情報

【12/13から公開開始の映画】

・ザ・ホビット２（米国／ホビット～ア・デソラソン・デ・スマウグ）
大ヒット・ファンタジー映画「ロード・オブ・ザ・リング」の番外編として始まり話題となった「ホビット」の続編。

・ラ・アンコニュ・ドゥ・ラック（フランス／ウン・エストラーニョ・ノ・ラーゴ）
フランスの権威ある映画誌「カイエ・ドゥ・シネマ」が2012年ベスト1に選んだフランス映画。

・アバウト・タイム（イギリス／クエストン・デ・テンポ）
大ヒット・クリスマス映画「ラヴ・アクチュアリー」のリチャード・カーティス監督の最新ロマンティック・コメディ。

・アウト・イン・ザ・ダーク（アメリカ・パレスチナ自治区合作／アレン・ダ・フロンテイラ）
イスラエルとパレスチナの男性2人による同性愛を描いた一作。

【12/13から開催されるコンサート】

12/13（金）～15（日）ヴィットール&レオ（会場：シティバンク・ホール、Avenida das Nacoes Unidas, 17955 - Vila Almeida）
セルタネージャ界屈指の人気ドゥプロ。12～15日までの4日連続公演。

12/14（土）スティーヴィー・ワンダー（会場：カンポ・デ・マルテ、Avenida Santos Dumont, 1979 - Santana）
米国音楽界を代表するスーパースター。前座は人気ロック歌手のジェイソン・ムラーズ。

12/14（土）～15（日）バトゥケ・フェスティバル（会場：SESCサントアンドレ、Rua Tamarutaca, 302, Santo Andre - Vila Guiomar）
米国の人気歌手エリカ・バドゥも参加の黒人音楽のフェスティバル。

【現在開催中の展示】

・トミエ・オオタケ～ジェスト・エ・ラゾン・ジェオメトリカ（会場：インスティトゥート・トミエ・オオタケ、Avenida Faria Lima, 201, (Entrada pela Rua dos Coropes, no 88) - Pinheiros）
聖市在住の日本人画家大竹富江さんの生誕100周年を記念した展覧会。

・パッサージェン・ポル・パリス（会場：MASP、Avenida Paulista, 1578 - Bela Vista）
ゴーギャン、ゴッホ、ルノアールなどの19世紀のフランス印象派の絵画展。

【現在開催中のミュージカル】

・ライオン・キング（会場：テアトル・ルノー、Av. Brigadeiro Luis Antonio, 411 - Bela Vista）
ディズニーの大定番ミュージカル。毎週、木、土、日に開催。

・チン・マイア～ヴァーレ・トゥード（会場：テアトロ・プレコーピオ・フェレイラ、Rua Augusta, 2823 - Jardim America）
伯国伝説の黒人歌手、チン・マイアの伝記ミュージカル。毎週金～日開催。

無理なく上手に使い回そう

1週間分の食料備蓄
注目の「ランニングストック」

「非常食というとカンパンやレトルトなどを思い浮かべがちですが、1週間分とると食べ続けるのはつらいものです」と話す田中稔子さん

【共同】南海トラフ巨大地震対策で内閣府の最終報告は、家庭で1週間分以上の食料や水などを備蓄するよう求めた。相当な備蓄量になる中で、無理なく上手に備える「ランニングストック」という方法に注目が集まっている。料理研究家の田中稔子さんに実践のこつを聞いた。

ランニングストックとは日ごろ食べている食材を多めに買い置きし、賞味期限内に使って、減った分だけ買い足してゆく方法。ローリングストックとも呼ばれ、静岡市などは食料の備蓄法として市民に推奨している。

「何も特別なことをするわけではありません」と田中さんは強調する。

食を楽しむ

小学校時代の1964年、新潟地震を経験。ライフラインが寸断されるなど大きな被害が出たが、「食事の面では、大人たちが無理していた感じはなかった」という。当時は豆類や乾物など保存のきく物を日ごろからよく食べていたため「非常時も大差ない食事が取れたようです。自然にランニングストックのようなことができていた」と振り返る。

ただ、ライフスタイルや食生活の変化に伴い、各家庭に買い置きしてある食材の種類も変わってきた。「缶詰や乾物などライフラインが止まっても使いやすい食材を、無理のない範囲で普段の食生活に取り入れておくことです」

たとえば1週間分の備蓄の半分をカップやレトルトにして、残りはランニングストック用の乾物、缶詰にする。「その場合、自分の好みや地域の特産など、普段から消費しやすい種類を選ぶのがポイントです」

いざライフラインが止まった時、スムーズに調理できるようにしておくことも重要だ。「ランニングストックに慣れないうちは、月に何度か日を決めるなどして、意識して備蓄食料を調理してみるといい」と田中さん。ガスこんろと鍋で、炊飯や調理を経験しておくのもその一つ。台所の棚の一角をランニングストック専用に使うと、うっかり期限切れになるのを防ぎやすいという。

いり豆ご飯とトマトパスタ
ランニングストックで作りやすい簡単レシピ

【共同】いり豆ご飯とトマトパスタを料理研究家田中稔子さんに紹介してもらった。

〈いり豆ご飯〉

大豆のうまみでご飯に甘みが出る。生大豆を使うときは、フライパンで皮に切れ目が入る程度にいる。

【材料4～5人分】
米　2カップ
いり豆　30グラム
塩　小さじ1／2

【作り方】
（1）ご飯を炊く準備をしたら、いり豆と塩をパラパラと加える。
（2）炊き上がったらざっとまぜる―お好みで梅干し1個や、塩昆布ひとつまみを入れてから炊いてもいい。その場合、塩は少なめに。

〈トマトパスタ〉

フライパン一つで作るのでパスタのゆで時間ででき、水やガスも節約できる。非常時はトマト缶だけの味付けでもいい。

【材料2～3人分】
パスタ　150グラム
水　1カップ
トマト缶　1缶
ツナ缶　80グラム
ホールコーン水煮缶　4
0グラム
しょうゆ　小さじ1
塩、こしょう各少々

【作り方】
（1）フライパンに水と半分に折ったパスタを入れて中火にかける。
（2）煮立ったらトマト、ツナ、ホールコーンを加えてまぜ、パスタが軟らかくなるまで煮る。
（3）しょうゆ、塩、こしょうで味を調える。お好みでパセリを散らす。

いり豆ご飯

トマトパスタ

素材の味生かす料理を
「大統領の料理人」来日

「料理のアイデンティティーは自国の料理の中で見つけなければいけない」と話すダニエル・デルプシュさん

【共同】「いい食材は時代とともに変わっていきます。食材を見極める力は簡単に身に付くものではなく、一生かけて会得していくものです」とフランスの料理人ダニエル・デルプシュさんは話す。

2年間、フランスのミッテラン元大統領のプライベートシェフを務めた経験を基にした映画「大統領の料理人」の公開を機に来日した。

物語の中でミッテラン大統領が求める「素材の味を生かす料理」は、デルプシュさんの信条だ。

「肉に数種類のハーブを散らすなど、さまざまな味を加えて合わせる料理には異議を唱えます。素材の科学的な性質を理解した上で、加熱具合などでバランスをとることが重要なのです」

デルプシュさんが郷土料理で評判になり、料理教室も開いていたころ、有名シェフのジョエル・ロブション氏の推薦で1988年から2年間、エリゼ宮（大統領府）でプライベートキッチンを任されたという。映画では、シンプルな料理を心掛けるデルプシュさんと、大統領府に長く仕えてきたシェフらの姿が対照的に描かれる。

「完璧な料理には完璧な食材が欠かせない」と語るデルプシュさんは、質の良い食材を作る人に敬意を払ってきた。

「食材は自国内で調達するのが自然なのです。大地や海からの実りを収穫する生産者は大切な存在。だからこそ流行や大量生産に走らず、昔からある野菜をこつこつと作り続けてほしい」と語る。

映画「大統領の料理人」の一場面

181 東京農大醸造学科同級生蔵元での初の酒の会

五代目蔵元の地酒コラム　ごだいめくらもとのじざけこらむ

日本には日本酒で唯一、醸造学を専門とする学科を持つ大学があります。それが東京農大学で、醸造学科には日本中の酒蔵や、醤油などの蔵元の息子や娘が通います。私の父の時代には、そういった日本の醸造産業の後継者が多く通っていた東京農業大学の醸造学科も、私の時代では、醸造学科約180名の学生の中で20人ほどしか醸造の産業者はいませんでした。あとは一般の方々です。

必然的に、同じ家業の後継者ということと、少数派ということもあり、酒蔵の後継者は醸造学科でとても仲良くなります。私も多くの酒蔵の同級生がおりますが、その中でも特に仲の良い佐賀県の「天吹」の木下君、山形県の「雅山流」の新藤君と一緒に、初めて同級生3蔵合同の酒の会を東京農大の地元である東京都世田谷区の用賀にある地酒専門飲食店「なかむらや」さんで開催しました。

偶然にも「天吹」「雅山流」「南部美人」の3蔵は、すべてブラジルへ輸出をしており、海外輸出にも力を入れている蔵元として日本でも知られております。

学生時代から毎日飲んで、毎日実験や授業をともに受けていた仲間。今でもとても仲がいいですが、絶対に負けられないライバルでもあります。

その私たち3人が、絶対に負けられない戦いがある、と位置付けた今回の試飲会。お互いに絶対に自信のある酒を持ち寄ろう、と決めて、究極の自信作3種類を持参してなかむらやさんでたくさんのお客さんに飲んでいただきました。

お客さんも、絶対に負けられないライバルの究極のお酒を飲み比べするという趣旨でしたので、3蔵すべてのお酒を比べ飲みして、その優劣をはっきりと言ってくれました。

勝敗をつけることが目的ではありませんでしたので、最後は「さすがライバル同士、すべてよかったよ」という結果にしてくれました。

私たちも青春時代をともに過ごしたかけがえのない仲間で、同じ境遇に生まれた価値観をともにする仲間同士です。あれから20年以上経ちますが、こんな形でお客さんにお酒を披露するなんて、あの時代には夢にも思いませんでした。

今、自分があるのは、あの農大時代があったからです。素晴らしい同級生の仲間と一緒に、これからも日本酒業界を盛り上げていきたいと思います。

久慈浩介■昭和47年生まれ、岩手県出身。東京農大醸造学科卒業。現在、「南部美人」5代目蔵元として酒造り全般を担当する。冬は蔵にこもって酒造りをし、オフシーズンの春夏は全国各地を飛び回り南部美人と日本酒の良さを伝える「南部美人ライブツアー」を開催。年に数回、全国の造り酒屋の仲間達とフランス、アメリカ、カナダ、香港、台湾などで酒の会やセミナーを開催、日本酒の普及に努める。

www.nikkeyshimbun.com.br
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購　読】
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
【広　告】
anuncio.nk@hotmail.com

Dinho's
O ponto máximo da Carne
日系コロニアの皆さまへ
毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ！
昼食、夕食ともに
海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたブフェー
また毎週水曜日と土曜日は
前菜サラダ一式と、デザートまで含めた
グランド・ブフェー・フェイジョアーダ
―― お待ち致しております ――
AL. SANTOS, 45 - ☎ 3016-5333

Churrascaria
LAÇO ACLIMAÇÃO
Tradição em Churrasco
コステラとピッカーニャは
サンパウロ市内で最高と評判です
フェイジョアーダはこってりとブラジル風
本場ポルトガルの味バカリャウ等
サンパウロ1のシュラスコを
東洋の雰囲気溢れる町で
ア・ラ・カルテで優れた産地の
高級肉でシュラスコをどうぞ！
Av. Aclimação «Esquina» R.Pires da Mota,525
Aclimação - Tel.: (11) 3208-7455 / 3208-4602

本場のスペイン料理
Restaurante
DON CURRO
www.restaurantedoncurro.com.br
★たこ、えび、貝類のおいしいパエリア
★伊勢えび、その他高級魚の刺身
★水槽から生きた伊勢えびをお選びください
★ご家庭に宅配も致します
DELIVERY
★火曜から土曜は昼食と夕食
日曜は昼食のみ　月曜・定休
Rua Alves Guimarães, 230
Pinheiros - São Paulo - SP
(Estacionamento próprio com manobrista)
Fone: (11) 3062-4712

レストラン BAN 伴
寿司、鍋、定食…　多彩な食材で皆様をお待ち致しております
Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
Almoço = 11:30hs. às 14:00hs.
Jantar = 18:30hs. às 23:30hs.

中国、少数民族に思想教育

新疆とチベットで強化
住民多数拘束に反発拡大

【北京共同】中国が、独立運動の続く新疆ウイグル、チベット両自治区で今月に入り、少数民族を対象にした大規模な思想教育運動を始めたことが12日、分かった。宗教行為を制限し、反発した住民を次々と拘束しているという。ウイグル族関係者らが明らかにした。これまで地元当局者が職場や学校などで口頭で行っていた宗教上の指導が明文化され、ウイグル族やチベット族に学習会などを通じて徹底されているという。

中国新疆ウイグル自治区ウルムチのウイグル族が多い地区で、周囲を警戒する武装警察隊員＝11月（共同）

習近平指導部は、10月に北京の天安門前でウイグル族の犯行とされる車両突入事件が起きて以降、ウイグル族とチベット族への引き締めを強化。少数民族の間で不満が高まっており、民族対立が深まるのは必至だ。

共同通信が入手したウイグル自治区ホータン地区の地元当局が出した「現代文明教育」の実施に関する4日付の通知文はウイグル語で書かれ、イスラム教徒の女性にスカーフを着用しないよう要求。「現代風」の格好をするよう呼び掛け、改めない場合は再教育を義務付けて、深刻な違反者は刑事案件として処理すると明記している。

教育運動は、車両突入事件で拘束された容疑者の出身地、ウイグル自治区イリカザフ自治州やホータン地区などで重点的に行われているという。

チベット自治区でも、チベット仏教の僧侶らに対する思想教育が強化され、反発した僧侶の拘束やチベット仏教寺院の強制閉鎖が相次いでいる。

ウイグル族関係者は「『長いひげを生やしている』というだけでテロリストとして拘束された人もいる。融和とはほど遠い手法だ」と批判した。

プ大統領、ウクライナ優先呼び掛け

【モスクワ共同】ロシアのプーチン大統領は12日、連邦議会に対する年次報告演説を行い、ウクライナに対し、ロシアが主導する関税同盟への参加交渉を呼び掛けた。大統領は、欧州統合派が首都キエフの中心部を占拠して緊張するウクライナ情勢の政治解決に期待を表明したが、同国に対する影響力をめぐり欧州連合（EU）とせめぎ合いが続く状況を踏まえ、ロシアとの協調を優先するよう求めた形だ。

大統領は、ウクライナがこれまで関税同盟に部分的に参加する意向を示していたことを紹介し「実務レベルで交渉を継続する用意がある」と語った。ロシアは従来、ウクライナにEUとの連合協定か、関税同盟かの二者択一を迫る姿勢を打ち出していた。ウクライナのヤヌコビッチ大統領の欧米への接近と、野党陣営への刺激を避けるため、柔軟な姿勢に転じたとみられる。

大統領は人権問題などでロシア批判を強める米国を念頭に「われわれは超大国の呼称を求めない」としながらも「指導的国家」を目指すと述べ、シリア、イラン問題などで今後も積極的な役割を果たす意欲を強調した。

仏軍の治安作戦難航
中央アフリカ、死者500人

【カイロ共同】中央アフリカの首都バンギでイスラム、キリスト両教徒の大規模衝突が起きてから12日で1週間。フランス軍部隊が6日から展開して大虐殺は食い止められたが、住民間の報復攻撃は続いており、治安回復は難航している。ロイター通信によると、死者はこれまでに500人を超えた。

ジョトディア暫定大統領はかつて率いたイスラム教徒主体の民兵を統制できておらず、中央アフリカに治安を維持できる部隊はない。兵士1600人を派遣したフランス政府内では、当座の治安回復という介入目標を拡大し、全土での武装解除と民主選挙実施を目指すべきだとの声が出ており、介入は長期化する可能性がある。

バンギからの報道によると、5日に始まった大規模衝突は、ジョトディア氏を指導者として3月に政権を奪取した反政府勢力セレカの民兵による住民殺害、レイプなどに怒ったキリスト教徒民兵が、セレカやイスラム教徒を攻撃したのがきっかけ。長年の紛争で国内には武器があふれており、両教徒の住民同士による殺し合いに発展した。

仏軍部隊が12月9日に民兵の武装解除を始めた後も、市内ではイスラム教徒が営む商店の略奪やモスク（礼拝所）への襲撃が続いた。住民間の憎悪や恐怖感は根強く、国連によると、推定10万人が空港や教会などで避難生活を続けている。

イスラム過激派掃討に向けたアフリカ西部マリへの軍事介入より大規模な介入になっているが、武装解除の作戦初日には

首都バンギの空港を守るフランス軍兵士

8億人が「呼吸困難」
中国 大気汚染が4都市に拡大

【北京共同】中国国営通信新華社は11日、今年深刻さが際立つ大気汚染を総括する異例の論評を配信、有害物質を含んだ濃霧は全国104都市に拡大し「8億人余りが呼吸すら困難となった」と振り返った。

巡回中の仏軍兵士2人が民兵の攻撃で死亡。ルドリアン国防相は今回の作戦について「敵の識別が容易ではなく、はるかに困難だ」と指摘した。

論評は「応急措置は役に立たず、濃霧発生は常態化した」とし、政府がここ1年、有効な解決策を打ち出せなかったことを示唆している。

汚染悪化に歯止めがかからない中、対応の遅れに対する国民の不満は高まっており、中国指導部は対応に苦慮。共産党・政府系メディアは最近、有害濃霧発生によって「国民の団結が強まった」などとする記事をインターネットに相次いで発表、国民の大きな批判を受け即座に削除するなど迷走ぶりが目立っている。

遼寧省は10日、汚染の原因となる有害物質の数値が基準を超えたとして、大連や瀋陽など省内8市に罰金計5420万元（約9億2千万円）を初めて科した。地方幹部の評価基準として環境保護対策を重視する方針を打ち出した党中央の意向を受けた措置とみられる。

大麻栽培を合法化
ウルグアイ、犯罪抑制が目的

【リオデジャネイロ共同】南米ウルグアイの上院は10日、青少年の犯罪抑制を目的に、大麻の栽培や購入を合法化する法案を可決した。一般市民による栽培などが認められるのは世界で初めて。法案は下院を既に通過しており、ムヒカ大統領の署名や準備期間を経て、来年中に施行される見通し。

元左翼ゲリラで人権派のムヒカ氏は先進的な政策を推進。影響力の強いカトリック教会の反発を抑えながら人工妊娠中絶を合法化したほか、同性婚も認めた。政府は、大麻合法化で密売をなくせば麻薬組織壊滅につながるほか、粗悪な非合法麻薬の乱用による青少年犯罪を抑制できると主張している。

4千本のうち1本だけ
神奈川 無花粉ヒノキ苗木を生産へ

【共同】神奈川県自然環境保全センターは10日、同県秦野市の森林で見つかった花粉が飛散しない「無花粉ヒノキ」の苗木生産を本格化させると発表した。6～7年後に数百本の植樹を目指す方針。

「無花粉ヒノキ」からさし木で増やした苗木＝11月（神奈川県提供）

県によると、無花粉ヒノキは2012年4月に見つかり、国内で確認されたのは初めて。秦野市の森林にある約4千本のうち1本だけが無花粉で、植物生態の研究団体「森林遺伝育種学会」も確認したという。

「国民病」といわれる花粉症対策では、林野庁が花粉の少ないスギを開発し、植え替え作業を進めているほか、富山県も「無花粉スギ」の生産に着手。神奈川県の研究にも期待が高まりそうだ。

黒岩祐治知事は「花粉症に悩む私にとっても朗報。早く実用化させたい」と話している。

米国が進めるミサイル防衛計画について大統領は「名称が防御を意味するだけで、実態は戦略的な攻撃性を有する」と語り、従来より踏み込んだ表現で懸念を示した。

「無罪主張は不合理」
柔道の内柴被告に懲役刑

【共同】泥酔した教え子の大学女子柔道部員に乱暴したとして、準強姦罪に問われたアテネ、北京両五輪の柔道金メダリスト内柴正人被告（35）の控訴審判決で、東京高裁は11日、「無罪を主張する被告の供述は不合理で信用できない」と述べ、懲役5年とした一審東京地裁判決を支持し、弁護側の控訴を棄却した。

弁護側は即日上告した。判決後、内柴被告は「検察側の証拠や証言におかしな点が数多くあるのに、控訴が棄却されるのは納得できない」とのコメントを出した。

「合意があった」とする被告の供述と「酔って寝ている間に乱暴された」との被害者の証言が食い違い、どちらが信用できるかが争点だった。

判決によると、内柴被告は2011年9月、当時コーチを務めていた九州看護福祉大（熊本県玉名市）の女子柔道部の合宿に同行し、東京都八王子市のホテルで、泥酔していた部員に乱暴した。

邦人男性、米で行方不明

【ニューヨーク共同】米ワシントン州で冬山登山に出掛けた邦人男性1人が、11月27日から行方不明になっていることが11日、分かった。

外務省海外邦人安全課によると、男性はオオニシ・ヨウスケさん（26）。旅行で米国を訪れ、ワシントン州のセントヘレンズ山（2550メートル）に向かった。地元メディアによると、11月27日に同州クーガーの商店で姿が目撃されたのを最後に、連絡が取れなくなっている。

トキに恋の季節

【共同】環境省は11日、新潟県佐渡市で放鳥された特別天然記念物のトキのうち3羽が、繁殖期に入ったことを示す「生殖羽」になったと発表した。

環境省によると、首周辺の羽が白色から灰色に変わる現象で、通常より半月ほど早い。他のトキも順次変化し、早ければ来年1月にもつがいをつくり始める見通し。

米議会、グアム移転費を容認へ

【ワシントン共同】米上下両院の軍事委員長は9日、2014会計年度（13年10月～14年9月）の国防権限法案に関する委員長案をまとめたと公表した。議会筋によると、在沖縄海兵隊のグアム移転事業費は、オバマ政権が要求している8600万ドル（約88億円）を計上した。グアム移転関係予算の全額削除を求めていた上院が軟化した形だ。

沖縄の米軍基地負担軽減で焦点となっているグアム移転の予算執行が認められることで、米軍普天間飛行場（沖縄県宜野湾市）の名護市辺野古への移設進展に向けた追い風になる可能性がある。

J・ホール氏

【共同】ジム・ホール氏（米ジャズギタリスト）AP通信によると10日、ニューヨークの自宅で死去、83歳。死因は不明。

30年、ニューヨーク州生まれ。50年代、ドラマーのチコ・ハミルトン氏らと活動。サックス奏者ソニー・ロリンズ氏ら巨匠とも共演、04年、米ジャズ界の最高賞とされる米国立芸術基金ジャズマスターズ賞を受賞した。

来年1月にはベーシストのロン・カーター氏と来日公演の予定だった。

ふるさとAGORA

地方ニュース

千葉編

日本最大級の黄金キウイ＝幸夜香（さやか）出荷

日本最大級のゴールドキウイとして知られる「幸夜香（さやか）」の出荷が、生産する香取市返田の梨農家「鈴木博志梨園」で始まった＝写真。

通常サイズの2～3倍ある大きな果実は、糖度も3倍ほどあり、ビタミンCなどの栄養価も高い。

幸夜香は、園主の鈴木博志さんが、収穫期に台風被害の多かった梨栽培の経営安定化を図るため30年以上前に導入した。

当時、海外から入ってきたばかりのキウイに目を付け、緑色の果肉の種類の栽培に着手。梨栽培の経験を生かしながら試行錯誤を繰り返し、ノウハウを身に付けていった。

ツリー飾り＝思い思いに彩り

浦安市のシェラトン・グランデ・トーキョーベイ・ホテルで17日、クリスマスツリーを飾るコンテストがあり、同市や船橋市などから参加した8組の家族やグループが腕を競った。

参加者はシンデレラ、トイ・ストーリーなど定番のディズニー作品のほか、花と貝殻でハワイのクリスマスをイメージしたり、隠れたハートマークを探したりするツリーを2時間で飾り付けた。

「玄蕃蔵」仕込み＝2年ぶり出荷目指す

銚子で醤油醸造が始まった江戸時代の製法を再現して限定生産される「江戸造り醤油玄蕃蔵（げんばぐら）」の仕込み式が、銚子市八幡町のヒゲタ醤油銚子工場で行われた＝写真。神社で清めた水、塩、麹（こうじ）を木おけの中へ入れ、「えいやせ」の掛け声に合わせて櫂（かい）棒でもろみを混ぜ合わせた。

玄蕃蔵は予約販売で毎年5月ごろに受け付けを始める。500ミリリットル瓶で3万5千本ほど生産さる。

人生楽しく豊かに＝お年寄り招きフォーラム

地域社会の一員として、お年寄りに豊かな生活を送ってもらおうと、鴨川市東条地区で、福祉フォーラムが開かれた。

「人生を楽しく豊かに！」をテーマに東条地区社会福祉協議会（鈴木美智子会長）が主催。地域のお年寄り約50人が参加し、日々の生活で役立つ講話や安全をめぐる話に耳を傾けた。

東条小学校の児童が考えた福祉標語の中から、6年生の弓田千愛さんの「助け合いやさしい気持ちにふかまる絆」が最優秀賞に選ばれた。また、地域福祉に貢献した渡邉昌良さん、岩本浜子さん、坂野安子さんを表彰した。

福島編

『女子高生巫女』修行中

飯塚市の大分八幡宮で、地元の女子高校生2人が、神事で披露する「浦安の舞」の習得に励んでいる。奈良時代に建立されたという同八幡宮は現在、巫女が不在で、伝統の舞が絶えて久しい。「舞を復活させ、神様と氏子に喜んでもらいたい」と話す井上一徳宮司の依頼を受け、緋袴の巫女装束に袖を通した。

2人は近畿大付属福岡高（飯塚市）2年の藤野佳奈子さんと、福岡魁誠高（粕屋町）2年の高橋葵さん。

大分八幡宮であった大神宮祭で本殿に上がり、笛の音に合わせて扇を手に、世の中の安泰を祝う「浦安の舞」を優雅に演じた。境内にはかがり火がたかれ、大勢の氏子たちが2人の舞をじっと見守った＝写真。

小倉織と電飾の共演＝街角にぬくもり

小倉北区堺町2丁目のふくおかフィナンシャルグループ（FFG）北九州本社ビルで、「冬のイルミネーション」の点灯が始まり、行き交う人の目を楽しませている。白と金色のLED約3万4千個や赤い布を使い、ビルの壁面などを装飾。温かい光が、冷たい風が吹く街角にぬくもりを与えている。

イルミネーションは、小倉織で知られる染織家・築城則子さん＝八幡東区＝がデザイン。築城さんは「小倉織特有のたて縞（じま）の濃淡を生かしたデザインにした。多くの人に楽しんでいただければ」と話している。

エコ風船、大空へ＝大牟田小ヒマワリ種付け放つ

大牟田市の大牟田小学校の3年生68人が、自分たちで育てたヒマワリの種を風船に付け、大空に放った＝写真。福岡法務局などが取り組む「人権の花運動」の一環。種を拾った人に花を育ててもらい、優しさや思いやりの輪が広がってほしい、との思いを込めた。

風船は水にぬれると溶ける紙でできた「エコ風船」で、ごみにならない。

児童たちは種を入れた袋に「大切に育ててください」「世界中の人が幸せに暮らせますように」と思い思いのメッセージを添えて風船に付けた。

東長寺で出開帳

関西2府5県に点在する霊場「西国三十三所」の本尊を描いた掛け軸をお参りすることで、三十三所巡礼と同じ御利益があるとされる「博多出開帳」が、福岡市博多区の東長寺である。

東長寺大仏殿には中山寺（兵庫県宝塚市）や清水寺（京都市）などの観音様を描いた掛け軸「御影」が並ぶ。御影の前に「華座」と呼ばれる石が置かれ、華座の中央には、それぞれの札所の砂が詰められている。華座を踏み、御影をお参りすることで三十三所の巡礼ができるという。

保険料軽減、5百万人に拡大

来春、国保と高齢者医療 扶養特例は廃止検討

【共同】厚生労働省は、社会保障審議会の医療保険部会を開き、自営業者らが加入する国民健康保険（国保）と、75歳以上が対象の後期高齢者医療制度で、低所得者向けに実施している保険料軽減の対象者を2014年度から広げる案を示し、大筋で了承された。計約510万人が負担減となる。

また厚労省は、サラリーマンである親族らに扶養され保険料を払ってこなかった人が75歳になった後、保険料を9割軽減する特例措置の段階的廃止を検討中。部会では、委員から早期の廃止を求める声が相次いだ。

国保と後期医療の保険料は、収入や資産に応じた「応能分」と世帯人数に応じた「応益分」の合計で計算。応益分は収入によって軽減措置があり、14年4月の消費税増税に合わせて拡充する。

国保では、夫婦と子ども1人の3人世帯の場合の年収でみると、2割軽減の対象を現在の「223万円以下」から「266万円以下」に、5割軽減を「147万円以下」から「178万円以下」に、それぞれ見直す。約400万人で負担が減る。「98万円以下」の7割軽減は現在のまま。

後期医療では、夫婦世帯の夫の年金収入（年間。妻の年金収入は同80万円以下を想定）でみると、2割軽減は「238万円以下」から「258万円以下」に、5割軽減を「192万5千円以下」から「217万円以下」にいずれも広げる。負担が減るのは約110万人。「168万円以下」の8・5割や9割の軽減は変更しない。

保険料の軽減は、社会保障と税の一体改革で拡充が決まっていた。14年度は増税分のうち約620億円を充てる方針だ。

ウナギ、放流後も観察

宮崎、保全を目的に生態研究

【共同】宮崎県のウナギ養殖業者らでつくるNPO法人はこのほど、絶滅が危ぶまれるニホンウナギの保全を目的に、生態を研究する施設「国際うなぎLABO」を同県美郷町に開設した。メスのウナギを自然に近い環境で育成、放流後も観察を続ける研究は例がないという。

研究は、人工池でメスのウナギを飼育して成長過程を観察し、タグを付けて海に出た後も回遊経路を追跡する。飼育や実験は来春スタートする。

開所式典で講演した所長の塚本勝巳・日本大教授（海洋生命科学）は、「大切な食資源であり、文化。持続的な利用や保全のため、国際シンポジウムなども開きたい」と意気込みを述べた。

施設は廃校となった小学校を活用。東大が所蔵する世界各地のウナギや稚魚の標本を一般公開するスペースも併設した。

県によると、宮崎県の養殖ウナギの生産量は全国3位。稚魚の漁獲量が激減し、2011年には1キロあたりの取引価格が例年の3倍にあたる174万円になり、養殖業者は打撃を受けている。

「国際うなぎLABO」の開設を祝ってテープカットをする所長の塚本勝巳教授（中央）ら＝宮崎県美郷町

銀座の松屋屋上にスケートリンク

【共同】東京・銀座の百貨店「松屋銀座」は12日、屋上にスケートリンクを設置した。長さ17メートル、幅7メートルで、リンク内や周囲に白いツリーを置き、冬の森をイメージした。20～30代の若者層やカップルを呼び込むのが狙いで、屋上リンクは日本の百貨店では初めてという。

諏訪湖に冬の使者

今季一番乗りはオオハクチョウ

【共同】長野県諏訪湖に11日、オオハクチョウ1羽が飛来した。羽毛が全体的に灰色がかっており、幼鳥とみられる。今冬は、諏訪湖にコハクチョウが飛来するようになって40シーズン目を迎えることもあり、地元住民らは「湖面で群れるハクチョウの姿が早く見たい」と心待ちにしている。

諏訪湖に飛来し、羽を広げるオオハクチョウ

11月から諏訪湖で観察を続ける諏訪湖白鳥の会事務局長の花岡幸一さん（58）＝岡谷市大栄町＝がこの日午前6時すぎ、岡谷市の横河川河口で見つけた。幼鳥は人を恐れる様子もなく、時折水中に首を突っ込んでは餌をついばんでいた。オオハクチョウは昨年も複数飛来しているが、年によりまちまち。

白鳥の会によると、諏訪湖には1974（昭和49）年11月に初めてコハクチョウが飛来。10年ほど前までは11月中には姿が見られたが、ここ数年は遅れ気味で、今季はまだ確認できていない。花岡さんは「コハクチョウが来ると諏訪湖が冬らしくなる」と飛来を期待していた。

日本移植民の原点探る

レジストロ地方入植百周年

◇大戦編◇

（90）

立ち退き令から特別に除外か

なぜか日系集団地を市制化

小野一生は強制立ち退きに関し、特に詳細な記憶を持っている。

「戦争中、海岸部立ち退き命令が出たとき、5人の地元ブラジル人政治家が、リオのヴァルガスを訪問して、『レジストロは日本人が拓いた町だから、日本人を立ち退かせたら町が立ち行かなくなってしまう』って訴えたと聞いている。それに対し、ヴァルガス大統領は『おまえたちがどこまでも責任を持つのなら』と許可してくれた」との話をどこかで読んだが、それを証明する新聞記事などは持っていないという。

小野は「そのおかげで現在がある。本当に立ち退きさせられていたレジストロはどうなっていたか。彼らはこの町の発展に尽くしてくれた。5人の名前はルアに付けられている。ジョナス・バンクス・レイテ（Jonas Banks Leite）、シンフロニオ・コスタ（Symphronio Costa）、シゼナンド・デ・カルバーリョ（Sizeando de Carvalho）、ジョジノ・シルベイラ（Josino Silveira）、ジョアン・ポッシ（Joao Poci）の5人だ」という。

やはり那須野秀男も強制退去に関し、「海岸地帯は外国人はダメだとヴァルガスが追い出そうとしたが、レジストロは日本人が作った街で、ここから日本人がいなくなったら町が潰れるって、特別に『残っていい』ということになった」と聞いているという。

☆　☆

イグアッペ郡の中でも納税額が飛び抜けて大きかったレジストロは、なぜか大戦真っ最中の1944年11月30日に市政交付の法令14・334が出され、1945年1月1日付けで実際に市として独立した。

これも同地最大の謎の一つだ――。枢軸国民として迫害され、前年の43年には強制立ち退きさせられそうになった日本人が大半を占めた区を、この時期に市に昇格させるのは普通ではない。

例えば44年11月25日、トリブナ紙のトップ記事は米軍機による東京大空襲を写真付きで報じた。その前後を見ても連日、連合国側に立った記事が掲載され、枢軸国側がいかに劣勢に陥ってきたかを入念に報じている。そんな雰囲気の中で、市にするとは、なんとも不思議だ。

なんらかの政治的な意図があったのではないか。おそらくイグアッペ郡はやっかいな〝日本村〟の責任を負うのを恐れて、敢えて切り離し、その責任を地元のブラジル人有力者に任せた可能性があるのではないか。

☆　☆

今年8月の平和灯ろう流しの際、郷土史に詳しい市幹部カルロス・ジュニオルとの会話の中で、「むしろ日本人ばかりで扱いが難しい地域だからわざと独立させようとした」との仮説をもって学術調査中との話を聞き、やはりそうかとの感慨を覚えた。

ヴァルガスからすれば、法律上では立ち退かせなくてはならないが、地元有力者が「日本人を立ち退かせると町が機能しなくなる」と例外扱いにするよう嘆願に来ている。それなら「お前たちに任せるから責任を持て」という意味で、イグアッペ郡から敢えて戦争中に独立させた。そして嘆願に来たブラジル人有力者らを官選市長に任命して責任を持たせた。

1944年から48年までの官選市長はマリオ・パシエコ・カンポス（Mario Pacheco Campos）、ジョジノ・シルベイラ（Josino Silveira）、ベンジャミン・ジアニ（Benjamin Giani）、ジョゼ・ジアス・デ・アラウージョ（Jose Dias de Araujo）の4人だ。47年の初選挙でシゼナンド・デ・カルバーリョ（Sizenando de Carvalho、1948―52）、ジョナス・バンクス（Jonas Banks Leite、1952―56、計3期）が選ばれる流れだ。

小野が挙げた人物のうち3人は市長、残り2人は市議になった。後世の歴史家にぜひ解明してほしい謎だ。（つづく、深沢正雪記者）

ジョナス・バンクス・レイテ市長（『イグアッペ植民地開拓50周年記念帳』、5頁）

小説

（62）

「遊佐が、（宗教とは、一歩間違えると危険なものですね）」

「（そうです。…、では、仏教について…、仏教は、古代インドを原点として生れ、二千五百年ほどの長い波乱の年月を乗り越えてきました。仏教も他の宗教と同じく人間の死への恐怖や色々な人間の苦しみを取り除くために生まれました。ですが、その方法は他の宗教と異なります）」

「（どこが違うのですか？）」

「（お釈迦様が悟った仏教の基本は、死に真正面から立ち向かい、死ぬ前に死んで、死を悟り、死の苦しみから脱します）」

西谷は半分納得して頷きながらも疑問の顔をして、

「（死ぬ前に死ぬ？）」

遊佐も意外な顔をして、

「（死ぬ前に死を経験するのですか？）」

「（そうです。魂が無くなった体はどうなりますか？）」

「（死んだのですから…、なにも感じない？で、す、よね）」

「（その通りです。痛み、熱さ、寒さや、あらゆる苦しみを感じません。勿論、死に対しての恐怖もありません。死んだのですからね。それに、亡骸は煩悩にも悩まされず。あらゆる欲も持っていません。つまり無我の境地です。これが仏教の教えの特徴です）」

「（それで、僧侶達は修行して、無我の境地を追及する訳ですね）」

「（はい。僧侶達はそれで無となり、心の乱れを取り除く修行をします。そして、『死者や霊の供養』『祈願』の為に『仏像を拝み』『お経をあげ』『お寺やお墓を守る』をしながら『感じている苦しみ、不安の根本を正しく捉え、仏教を信じ、苦しみや迷いから開放され、安らかで平和な日々を送る』を悟ります。これが仏教の…）」

台所から奥さんが、

「（あなたー、豆が煮えましたよ！　味付けて！）」

「あっ、失礼します。中嶋和尚の話に夢中になって夕食の準備を忘れていました」

丁度この奥さんの叫びで、

「（もっといい説明の仕方があると思いますが、仏教の特徴が少し分かっていただいたと思います。私は未だ新米の僧侶です。これでお許し下さい）」そう言って、中嶋和尚が頭を下げて話を終わらせた。

軍曹達は数回頷いて満足し、中嶋和尚に丁寧に頭を下げた。

十分後、遊佐と奥さんの自慢の料理が大きな鍋や皿に盛られて広い机に並べられた。台所はまるで晩餐会の様になった。

皆のコップにビールを満たし終わると、遊佐も食卓に加わり、

「（一生懸命に作りました。きっと満足していただけると思います。どうぞ召し上がって下さい。まず、西谷さんのこの世への生還を祝って乾杯しましょう）、カンパーイ！」皆は冷たい美味しいビールを一気に飲み干し、待ちに待った御馳走を食べ始めた。

ADVOCACIA CÍVEL
CRIMINAL - TRABALHISTA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - 5º andar - Sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. (11) 98208-3650

PC Liberdade
パソコンのことなら何でもおまかせ　修理／販売　日本語化等
Windows7　正規版　格安販売中！
(11) 98558-7552 / (11) 3271-4748

www.nikkeyshimbun.com.br
ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購　読】
nikkeyshimbun@yahoo.com.br
【広　告】
anuncio.nk@hotmail.com

SCANDALIO lounge
世界で最高の夜をあなたに
5つの最適な調和された空間…
ダンスホール
スシバー付きのレストラン
バンガロー風のレストハウス
パーティー会場
スペシャルシート
豊富なオプションを、お楽しみ下さい。
どなたの口にも合う極上のお食事を用意しております。
快適で洗練された空間が、あなたを包み込む…
多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

日伯両語で
子や孫に移民の歴史伝える一冊
アマゾン日本人入植80周年記念
アマゾン
R$70
ご購入は
サン パウロ
●ニッケイ新聞社（11-3340-6060）●ブラジル日本移民史料館（11-3209-5465）
●フォノマギ竹内書店（11-3104-3399）●太陽堂（11-3208-6588）
●高野書店（11-3209-3313）●熟連クラブ（11-3209-5935）
●レストラン トメアスー（11-5589-9124）
Rua Guarú 122 - 地下鉄プラッサ・ダ・アルボレ駅から徒歩1分
モジ ダス クルーゼス
●BANCA PATAO (11-4799-8299) c/ Marcelo - Pça Dona Firmina Santana, 33 - Centro
アマゾン地域
●汎アマゾニア日伯協会（91-3229-9082）●西部アマゾン日伯協会（92-3234-7185）
●トメアスー文化農業振興協会（91-3734-1319）
出版 ニッケイ新聞
協賛
FUNDAÇÃO KUNITO MIYASAKA
Santander
HONDA
HOSS CONSTRUTORA
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで。詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリア

サクラ中矢

日本食の北伯や北東伯普及へ

市場拡大見込み、積極投資

ゴイアス工場等の設備拡張

ブラジル国内最大の醤油、味噌のシェアを誇るサクラ中矢（中矢レナト社長、本社聖市）は１０日、聖市内のレストランで記者会見を開き、２５００万レを投資し、ゴイアニア州オウヴィドール及び聖州ボイトゥーバの２工場の拡張工事が終わったと発表した。特にオウヴィドール工場について、中矢社長は「近年日本食のブームが起こっている北部、北東伯地域への商品供給の拠点となる。同地域へのさらなる日本食の普及に貢献したい」と本紙の取材に応え、積極的な北伯への日本食普及に意欲を見せた。

新たに導入された近代的な設備の様子

サクラ中矢の役員ら。中央が中矢社長

首都ブラジリアから南方約３００キロに位置し、１９９９年から稼動するオウヴィドール工場は、工場面積を１万平米から３万平米にし、新たな瓶詰め用の機械を導入。従業員も４０人から１００人程度まで増やした。

生産する商品も、従来チリソースが中心だったものに、醤油、トンカツソース、にんにくソースなどが加わった。年間生産量の総数は８４００万本を見込む。今年１１月４日に開所式が行われ、来年初頭からの稼動を予定する。

今後、市場拡大が見込まれるのは、経済発展が近年注目されている北伯、北東伯だ。同地域での売上げは昨年１年間で約１割増を記録している。現状では「同地域での売上げは全体の１５％程度」（オハラ・ロベルト副社長）に留まるが、同地域の問屋筋からは「日本食レストランが急増している」との情報が寄せられており、かなりの市場拡大が期待されている。

今回の投資に加え、中矢社長は「今後（オウヴィドールより）さらに北部に工場を設置することも視野に入っている」と話すなど、同地域での積極的な売上げ増を図る姿勢を示した。

これまで麹のみを生産していたボイトゥーバ工場では、工場面積の拡張はないものの、岡山県などの機械メーカーから大型の味噌製造機を輸入し、新たに味噌の生産が始まった。こちらはすでに今年４月から稼動が始まっており、畑中ミリアン広報によれば麹、味噌を合わせた総生産量は年間３千トンを見込むという。

第３回南米婦人会の集い

“りんごの里”で交流を（２）

各国代表者が現状を報告

熱心に耳傾ける参加者ら

「成人式や沖縄相撲の角力大会、高齢者福祉事業に参加・協力し、食品提供などの活動をしている」と説明するのは、ボリビア・オキナワ移住地の比嘉シズエさん。今年入植５９年目を迎え、２５３世帯、約９００人が住む。オキナワ日本ボリビア協会の婦人部は３地区１７３人で構成されている現状もあわせて報告した。

同国サンファン移住地の池田節子、浅野ミユキさんは、約７５０人、２３０世帯からなる移住地を紹介。「主な産物は水田米。１ヘクタールあたり５トンという収穫量に関心を持ったエヴォ・モラーレス大統領が今年の１０月に視察へ訪れたほど」と話した。

参加者からは、著しい成長ぶりに驚きながら「染物を商品化する新たな挑戦も素晴らしい」と賞賛の声が聞かれた。

アルゼンチンからはリオ・ネグロ州の林ラウラさん。「サンジョアキン同様のりんご産地。約２０家族が住んでいるが、世帯間の距離が離れており集まりは乏しい」と現状を説明した。

関係者からは「アンデス山脈の水を引き、灌漑に使うなど、うらやましい環境だが、販売ルートが障害となったのでは」「地域活性のため、次回の集いはぜひ亜国で」という声もあった。

日本からの婦人ら（左側）を温かく迎え入れ

１４人が参加したパラグァイからは、婦人会連合会を代表しアスンシオンの前原なおみさんが発表に立った。３年前、全パラグァイ婦人部の会長職に就いた際、近隣諸国との交流・親睦会の必要性をＣＫＣに持ちかけたことを明かし、「早々に念願が叶って、第１回ボリビア開催が実現した。これも女性のパワーです」と力を込めた。

「婦人部加入を避ける若い世代もいる」との悩みを明かしながらも、「ママさんバレーなどをエサに勧誘している」と笑わせた。

パラナ州ロンドリーナに本部を置くインテグラーダ農協の青年部から、リビア・レジーナさんは「農協婦人部は６００人の加盟。青年部としては、婦人と連携し、女性同士の身近な付き合いによって、家庭・仕事にもよい影響を与えるべく活動している」と分析も含めた活動を紹介。

続いて、パラー州トメアスー農協婦人部の松崎マリア副部長は、貧困層への慈善活動、直売所など婦人らが活躍する場が確保されていることを挙げ、積極的な活動の様子を伝えた。「なんでもない家庭のおかずや農産物が売れて、主婦たちは販売活動に大忙し。ＡＤＥＳＣにも負けない」と意気込みを見せた。

活気のある地区もあれば、そうでないところも。逆境を笑いに変える、親身になって相談にのる、そんな部分が婦人パワーの真髄だろう。

▼▼▼

１９７４年、りんご産地としてサンジョアキン市への入植が始まる。当初は、コチア産業組合中央会が主体だったが解散となり、残された生産者によって「サンジョアキン農協組合」が結成される。今年で２０周年となり、来年の入植４０年と合わせ節目の時期を迎えている。組合の日系人は９５％に上り、彼らによって主にりんご、梨、ワイン用のブドウが生産されている。

（つづく、小倉祐貴記者）

クリチーバ

天皇誕生日を盛大に祝う

総領事公邸に二百人迎え

総領事のあいさつの様子

在クリチーバ日本国総領事館は５日夜、総領事公邸で天皇誕生日祝賀レセプションを開催、招待客約２３０人を迎えて、天皇陛下の８０歳の誕生日を盛大に祝った。会場では、クリチーバ文協の若葉太鼓の発表や日本酒の試飲会も行われた。

日伯両国の国歌を斉唱した後、高山ヒデカズ下院議員が「天皇陛下は私たちの誇りと名誉。私たちの大きな指針となっている」とあいさつ。西森ルイス下議は、天皇皇后両陛下に謁見した際、パラナの日系社会を気にかけていた事を伝えた。

内山美生総領事は、「天皇陛下は日本国民を照らすシンボル、天皇陛下のご健康をお祈りしましょう」とあいさつ。天皇皇后両陛下が最後にパラナ州を訪問された１９９７年を振り返った。

パラナ日伯連合会の折笠リカルド会長が乾杯の音頭を取り、歓談を交えた夕食会に移った。

ブラジル・デカセギ協会の平松貞俊さん（６６、二世）は同イベントに１５年以上参加してきた。「参加する度に天皇陛下を敬う気持ち、日本人としての誇りが沸いてくる。天皇陛下の姿が自分の指針となっている」と振り返った。

また、当日は今年開催されたパラナ州地理研究所の詩のコンテストで賞を取ったクリチーバ士官学校の我妻マユミさん（１５、四世）、ショウヤ・ライツサさん（１４、四世）、アサオカ・ルーカスさん（１６、三世）も招待され、来場者らに紹介された。３人は天皇皇后両陛下の写真の前で嬉しそうに記念撮影を行い、他の来場者と共に記念日を祝っていた。

（長村裕佳子通信員）

裏千家が初釜新年会

文協の伯栄庵で１２日

茶道裏千家ブラジルセンターが主催する新年恒例の『初釜新年会』が１月１２日午前１０時１０分から、聖市文協ビル（Rua Sao Joaquim, 381, Liberdade）４階４４号室の裏千家教場「伯栄庵」で行われる。

例年は市内の五つ星ホテルで開催されるが、２０１４年８月に「中南米６０周年記念行事」が予定されていることもあり、特別に新年は同センターで開催するという。初釜の茶席は各回２０人の定員で７席設けられる。料金等問い合わせは、松原さん（９９９００・６８５１）、牧さん（９９６０６・１１９２）まで。

来社した松原さん、武田さん、牧さん

ＧＬＡ「魂の学」ビデオ会

栃木県人会15日に上映

大耳 小耳

ＧＬＡ「魂の学」のビデオ会に登場する倉形由紀子さんは米国在住で、サンフランシスコ交響楽団に所属し、２０世紀を代表する演奏家ハイフェッツに師事したという素晴らしい経歴の持ち主。０８年に来伯公演を行っており、良い意味で「いい加減さがたまらない」との印象を当地に持ったとか。「いい加減さ」を良く感じるのは何度目までが限度か――と編集部内で議論に。３回目あたりからの堪忍袋がプルプルと震えだし、いつか…。

◎

９日夜、東洋街の日本人男性宅に見知らぬ男から「パスポート、拾いましたよ」との電話が入った。しかも日本語で、二世なまりがあったとか。途中で日本語を話す女性にかわり、「パスポートを渡すために会いたい」と言ってきた。電話を受けた本人のパスポートは１０年以上前に失効しており、「持ち歩いてもいないので誰かに拾われることはないはず」と不審に感じ、そのことを告げると何も言わずに電話を切った。会話を続けていればオレオレ詐欺同様に「金を振り込んでくれ」となったかも。見知らぬ人からの電話には、日本語でもご用心を。

ＧＬＡ「魂の学」ビデオ会に登場する倉形由紀子さんは米国在住で、サンフランシスコ交響楽団に所属し、２０世紀を代表する演奏家ハイフェッツに師事したという素晴らしい経歴の持ち主。０８年に来伯公演を行っており、良い意味で「いい加減さがたまらない」との印象を当地に持ったとか。「いい加減さ」を良く感じるのは何度目までが限度か――と編集部内で議論に。３回目あたりからの堪忍袋がプルプルと震えだし、いつか…。

◎

９日夜、東洋街の日本人男性宅に見知らぬ男から「パスポート、拾いましたよ」との電話が入った。しかも日本語で、二世なまりがあったとか。途中で日本語を話す女性にかわり、「パスポートを渡すために会いたい」と言ってきた。電話を受けた本人のパスポートは１０年以上前に失効しており、「持ち歩いてもいないので誰かに拾われることはないはず」と不審に感じ、そのことを告げると何も言わずに電話を切った。会話を続けていればオレオレ詐欺同様に「金を振り込んでくれ」となったかも。見知らぬ人からの電話には、日本語でもご用心を。

オーリャ！

移民史料館で開幕した西村俊治展。明治生まれの彼の生き様は、「思い立ったらすぐ行動」という言葉そのままだったようだ。農工学校創設時もパラナ州のドイツ人学校を視察に行ったとか。

私心よりも他益。その一点は揺るがないものだったようだ。「いかにも明治らしいと言える人物は、今後生まれてこないかも」との声も聞かれた。この言葉には、後世への期待も込められていたと思いたい。

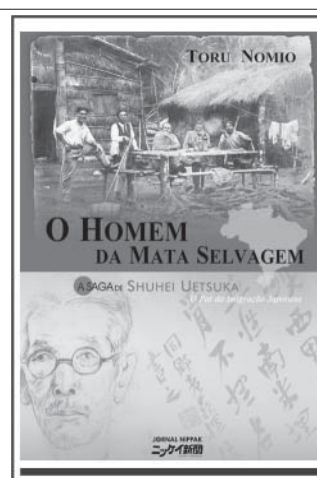
「伯国の農業発展にいかに貢献するか」を第一に考え、プラスチック製品の輸入緩和を、大胆にも軍政の大統領に直訴したとの逸話も凡人離れしている。大統領を口説くなど、明治人の生き様を垣間見せるものだ。

そんな西村氏だが、自家用ヘリで聖市まで来たついでに、大好きなカップ麺を丸海で買っていた姿を見たとの声も聞く。あまり〝偉人〟に仕立てあげず、人間ニシムラを後世に伝えたい。（祐）

急　募
ガルソネッチ
年齢不問・委細面談
レストラン 伴
3341-7748/3341-7749
R. Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP

社告
出張社員　摺木康男
弊社営業部では、右社員を購読料集金・新規購読者拡張並びに関連業務の為に貴地方面に出張させますので参上の節はよろしくお願い申し上げます。
二〇一三年　十二月
イビウーナ、　ピエダーデ、
ピラール・ド・スール、
サン・ミゲール・アルカンジョ、
カッポン・ボニート
在住者各位
ニッケイ新聞社

ブラジル東京海上は
安心と安全の提供を
通じて、豊かで
快適な社会生活と
経済の発展に
貢献します。
TOKIO MARINE SEGURADORA
NOSSA TRANSPARÊNCIA, SUA CONFIANÇA



História do UETSUKA SHUHEI
ブラジル日本移民の父
上塚周平
ニッケイ新聞社刊
日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史
ポルトガル語版
お問合せ：(11)3340-6060
R$ 30,00

VENDA em BANCA

Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

ANO XVI – Nº 3913 | SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 13 DE DEZEMBRO DE 2013 | R$ 3,30

日本間 山形工芸 46年の実績
sala JAPONESA TATAMI - SHOJI
(11) 2546-5086 / (11) 99905-8663
yamagatamoveis@gmail.com
www.yamagatamoveis.com.br

本田、ACミランへ移籍

「1月からミランの選手」
背番号10、クラブ幹部が明言

来年1月3日からイタリア1部リーグ、ACミランへの移籍が決まった日本代表MF本田圭佑

【ミラノ（イタリア）共同】サッカーのイタリア1部リーグ（セリエA）、ACミランのガリアーニ副会長は11日、日本代表MF本田圭佑（27＝CSKAモスクワ）について「来年1月3日からミランの選手になる」と明言した。クラブの公式サイトが伝えた。CSKAモスクワと年内で契約が切れるため、移籍金は発生しない。

赤と黒のチームカラーで有名なACミランはセリエA優勝18度を誇る。ワールドカップ（W杯）ブラジル大会を半年後に控え、代表の大黒柱が世界的なビッグクラブに活躍の場を移す。本田は外国選手に当たり負けしない強靭さと強烈な左足シュートを持つ攻撃的MFで、W杯で活躍が期待されている。

同副会長は「6日のアタランタ戦からプレーできるかは分からないが、（12日の）アウエーのサッスオロ戦でデビューできるだろう」と語った。イタリアのスポーツ紙、ガゼッタ・デロ・スポルト（電子版）は背番号10をつけると報じた。ACミランは今夏も本田の獲得に乗り出したが、契約がまとまらなかった。

27歳の本田は石川・星稜高からJ1名古屋を経て渡欧。日本代表では10年ワールドカップ（W杯）南アフリカ大会の16強入りに貢献し、来年のブラジル大会でも主力として期待されている。

ACミランはセリエAを18度、欧州チャンピオンズリーグ（CL）を7度制した欧州屈指の名門。日本代表DF長友佑都が所属するインテル・ミラノとは同じ都市のライバル関係にある。

CSKAも本田移籍発表
＝「今後の成功祈る」

【モスクワ共同】サッカーのロシア・プレミアリーグ、CSKAモスクワは11日、日本代表MF本田圭佑のACミラン（イタリア）移籍を公式サイトで発表した。「本田がCSKAを去った」と伝えた上で「彼の貢献に感謝する。今後のキャリアの成功を祈る」とのメッセージを掲載した。

イタリアでは既に冬の移籍が既成事実化していた経緯もあり、新聞やテレビでの大きな反響はなかった。ACミランのアレグリ監督は11日の欧州チャンピオンズリーグのアヤックス（オランダ）戦後、来年1月に加入するフランス人選手とともに本田の名前を挙げ「よい選手でわれわれに手を貸してくれるだろう」と期待した。

故川上哲治氏に栄誉賞
熊本県、日本中に勇気

【共同】熊本県は12日、「打撃の神様」と呼ばれる活躍で日本中に勇気を与えたとして、10月に93歳で死去した同県出身の元プロ野球選手川上哲治氏に県民栄誉賞を授与した。

東京での式典には長男の貴光さん（67）が出席。蒲島郁夫・熊本県知事が表彰状や副賞の金工品「肥後象がん」を贈呈し、「戦後の厳しい時代に川上選手から夢をもらい、日本の復興と高度成長につながった。県民の誇りだ」と称賛した。

貴光さんは「父は熊本を誇りにしていた。受賞を喜んでいると思う」とにこやかに語った。式典には熊本県のPRキャラクター「くまモン」も登場し、打撃フォームを披露するなど身ぶり手ぶりで功績をたたえた。

熊本県庁では、記念の植樹式があり、おいの川上修治さん（57）が「熊本弁で『親孝行せんばんぞ（しないといけない）』が口癖で、優しい伯父だった。肥後もっこすであることを誇りにしていた」と思い出を語った。

川上哲治氏は人吉市出身。1938年に熊本工業学校（現熊本工高）から巨人に入り打撃の第一人者として活躍。61年に巨人監督に就任し、65年から9年連続日本一の偉業を達成した。

蒲島郁夫熊本県知事（前列左から2人目）ら関係者と記念写真に納まる川上貴光さん（前列左から3人目）、妻の生子さん（同4人目）、娘の美生さん（同5人目）

内田、フル出場で貢献
ACミラン、アーセナルも勝つ

バーゼル戦の後半、競り合うシャルケの内田（左）

欧州サッカー

【ゲルゼンキルヘン（ドイツ）共同】サッカーの欧州チャンピオンズリーグ（CL）は11日、各地で1次リーグ最終戦が行われ、シャルケ（ドイツ）の内田篤人はホームのバーゼル（スイス）戦に右サイドバックでフル出場し、2―0の勝利に貢献した。チームは勝ち点10のE組2位で決勝トーナメントに進んだ。

来年1月に本田圭佑が加入するACミラン（イタリア）はアヤックス（オランダ）と0―0で引き分け、2位でH組を突破した。F組からは前回準優勝のドルトムント（ドイツ）と宮市亮のアーセナル（イングランド）が勝ち進み、勝ち点12で並んだナポリ（イタリア）は3チームの当該対戦成績により敗退した。

大雪で順延されていたB組の残り1試合はガラタサライ（トルコ）がユベントス（イタリア）を1―0で破り、2位通過した。この日で16強がそろい、決勝トーナメント1回戦の組み合わせは16日に決まる。

安定感が光る内田＝けが人続出のシャルケ

内田のシャルケが決勝トーナメント進出を決めた。チームはけが人続出で火の車のような状況にある中、安定感が光る。「自分がやらなくてはいけないという意思は強くなってきている」と語った通り、主力として欠かせない存在だ。

今季の欧州CLで全試合フル出場しているのはMFノイシュテッターと2人だけ。FWフンテラールら主力が長期離脱し、バーゼル戦でも主将のDFヘーベデスとMFドラクスラーも試合中に負傷で退いた。ワントップに入っていたMFボアテングが途中から守備的MFに回るなど、ケラー監督はやりくりに苦しんでいる。

周囲のメンバーが入れ替わっても、内田は「どこでマークを受け渡すかは人によって違う。声を出しながらやっていた」と落ち着いて対応。攻撃面でも移籍当初から右サイドでコンビを組むファルファンとあうんの呼吸で好機を演出した。

日本代表DFは3季前に4強入りした当時の選手で数少ない生き残りだ。大舞台の厳しさを誰よりも知る男は今後も頼りになりそうだ。

Rカサブランカが勝つ
サッカークラブW杯が開幕

【アガディール（モロッコ）共同】サッカーのクラブチーム世界一を決めるトヨタ・クラブワールドカップ（W杯）は11日、モロッコのアガディールで開幕した。

1回戦で開催国代表のラジャ・カサブランカ（モロッコ）がオセアニア代表のオークランド（ニュージーランド）を2―1で下した。14日の準々決勝で北中米カリブ海代表のモンテレイ（メキシコ）と対戦する。

大会は6大陸連盟王者など7チームが参加し、欧州代表のバイエルン・ミュンヘン（ドイツ）と南米代表のアトレチコ・ミネイロ（ブラジル）は準決勝から登場する。日本からの参加チーム

星城高や東福岡高など勝つ
バレー全日本選手権 北九州高も

星城高―愛媛大＝第3セット、スパイクを決める星城高・石川

【共同】バレーボールの全日本選手権は11日、東京体育館で開幕して1回戦が行われ、男子は全国高校総体で2連覇中の星城高（愛知）が愛媛大を3―0で下し、東福岡高や全日本大学選手権優勝の早大、日体大などとともに2回戦に進んだ。女子は北九州高（福岡）や大学日本一の鹿屋体大、龍谷大、チャレンジリーグのデンソーと仙台ベルフィーユなどが勝ち進んだ。

昨季3冠女子久光が8強
＝男子パナは勝ち進む

第2日の12日、東京体育館で2回戦が行われ、昨季プレミアリーグなどとの3冠を達成した女子の久光製薬は松蔭大を3―0で退け、準々決勝へ進んだ。8強は日立、トヨタ車体、NECなどプレミアリーグ勢が独占した。

男子では3連覇を狙うパナソニックがチャレンジリーグの大分三好を3―1で下し、堺、サントリー、東レなどとともにベスト8に進出。JTは近大に2―3で競り負け、プレミア勢で唯一、準々決勝進出を逃した。全国高校総体2連覇中の星城高（愛知）はジェイテクトに1―3で敗れた。

酒井、内容いいレースを
スケートショート五輪選考会開幕へ

ソチ五輪代表選考会を前に調整する酒井裕唯（左）と桜井美馬

スピードスケート・ショートトラックのソチ冬季五輪代表選考会は13日、大阪プールアイススケート場で開幕する。12日に公式練習が行われ、9月の全日本距離別選手権で6戦4勝した女子の酒井裕唯は「得意の1000mは全力で取りにいく。いい内容のレースをしたい」と抱負を語った。

3日間で男女500m、1000m、1500mをそれぞれ2度滑り、全日本距離別と合わせた2大会の成績で女子5人、男子3人の代表が決まる。

女子では伊藤亜由子、男子では坂爪亮介、坂下里士、高御堂雄三らが滑りを確認した。

冬季ユニバが開幕
高木を旗手に入場行進

ユニバーシアード冬季大会の開会式で、入場行進する旗手の高木美帆

【トレント（イタリア）共同】第26回ユニバーシアード冬季大会は11日、イタリア北部のトレントで開会式を行って開幕した。日本選手団は旗手を務めたスピードスケート女子の高木美帆を先頭に、笑顔で入場行進した。

開会式は街中の広場で行われ、大聖堂の壁面にさまざまな映像を投影する演出に大きな歓声が上がった。主将でスキー距離男子のレンティング陽（アキラ）は「自分は前回銀メダルだったので、今回は金メダルを取りたい」と意気込んだ。

50以上の国と地域から3千人近い選手、役員が参加し、21日まで行われる。

中村、来季は3億5千万円
4年総額最高20億円

【共同】西武の中村剛也内野手（30）が9日、埼玉県所沢市内で契約更改交渉を行い、3年契約の最終年だった来季から新たに4年契約を結び直した。年俸は変動制で来季は5千万円増の年俸3億5千万円プラス出来高払い。4年間の総額は出来高払いを含めて最高で20億円となる。

今季、海外フリーエージェント（FA）権を取得した中村は「西武には愛着があり、ここまで育ててもらった。誰もが認めるような最強の打者になりたい」と抱負を述べた。

今季は昨秋に手術を受けた左膝のリハビリの影響で1軍復帰が9月6日と出遅れたが、2位浮上に貢献。26試合に出場して打率2割8厘、4本塁打、15打点だった。

長期契約を結んだ鈴木葉留彦球団本部長は「これだけ（打球を）飛ばすのは日本で1番。本人は『ライオンズ一筋でやりたい』と言っているので」と話した。（金額は推定）

新移籍制度、17日に発効へ
日米の最終承認後に発表

【共同】日本野球機構（NPB）の井原敦事務局長は12日、米大リーグ機構（MLB）側と基本合意しているポスティングシステム（入札制度）に代わる新移籍制度を17日に締結して発効する方針を明らかにした。同日に発表する予定で、動向が注目される楽天の田中将大投手が今オフにメジャー挑戦することが可能になる。

NPBが16日の実行委員会で最終承認し、米国時間16日（日本時間17日）にMLBがコミッショナーとア、ナ両リーグ4球団ずつの代表者による評議会を電話で行い、承認する見通し。井原事務局長は「MLBから週明けに最終決定すると連絡があった」と話した。

旧来の入札制度は最高入札額を示した球団だけが日本選手との交渉権を得る仕組みだったが、新制度は日本の所属球団が米球団から受け取る金額を上限の2千万ドル（約20億6千万円）以下に設定し、応じた球団すべてが交渉可能となる。

小川は5600万円
ヤクルトの2年目最高額

【共同】セ・リーグの最多勝と新人王に輝いたヤクルトの小川泰弘投手が10日、東京都内の球団事務所で契約更改交渉に臨み、4400万円増の年俸5600万円でサインした。球団によると2年目の年俸としてはチーム史上最高額で「最大限評価していただき感謝している。時計や車が欲しい」と珍しく表情を緩めた。

1年目の今季は16勝4敗、防御率2・93と最下位のチームで奮闘。同じ新人の菅野（巨人）や則本（楽天）に年俸では及ばなかったが「2人はリーグ優勝や日本一を勝ち取っているので仕方ない。来年しっかりやれば抜けるかもしれない」と前向きに話した。来季に向けてオフは体力強化とともに、外角低めの直球の精度向上を課題に挙げた。（金額は推定）

佐藤達は5千万円
パ最優秀中継ぎ投手

【共同】42ホールドポイントでパ・リーグ最優秀中継ぎ投手となったオリックスの佐藤達也投手（27）が11日、神戸市内の球団事務所で契約交渉に臨み、3700万円増の年俸5千万円で更改し「上がっても3倍までと思っていたのでびっくり」と話した。伊藤は2600万円増の4800万円で更改。山崎勝との正捕手争いへ「全てで山崎さんの方が上、追い抜く気持ちで挑戦していきたい」と話した。

新人菅野、7千万円で更改
内海は今季と同じ4億円

【共同】巨人の菅野智之投手が9日、東京都内の球団事務所で契約更改交渉に臨み、5500万円増の年俸7千万円でサインした。新人ながらチームトップに並ぶ13勝（6敗）を挙げた。「2年目からは軸として働いてほしいと言われた。さらに身が引き締まった」と満足そうに話した。

1年間の浪人を経て入団し、シーズンを通じて先発ローテーションを守った。「もう一度、原点であるストレートを磨きたい。投球回数200イニングを目標にやっていきたい」と誓った。

来季が4年契約の2年目となる内海哲也投手は今季と同じ年俸4億円でサインした。2011、12年と最多勝に輝いた左腕は「僕が1シーズンで一番勝ったのが18勝。さらに頑張りたい」と目標を掲げた。

ニッケイ新聞 JORNAL NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEY LTDA
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeyshimbun.com.br
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: nikkeyshimbun@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/nikkey.shimbun
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com
Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 610,00 (Anual) / R$ 330,00 (Semestral)
Assinatura Digital (PDF): R$ 250,00 (Anual) / R$ 130,00 (Semestral)